



10

13



x 2

LOUISE

Ref. J-11461



= 2h


PAUL

Ref. J-11463



= 2h


RAPHAEL

Ref. J-11464



= 3h


LUCA

Ref. J-11644



= 2h30


JADE

Ref. J-11651



= 2h30



Notice de Montage : lire ces instructions avant utilisation, s'y conformer et les garder comme références.

FR Attention ! Réservé à un usage familial en extérieur. Ancrage impératif avec le KIT SECUR'IN ou du béton.

Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Age : de 3 à 12 ans.

Assembly instructions: Read these instructions before use, ensure you comply with them, and keep them as a reference.

EN Caution! This product is for family and outdoor use only. Feet must be anchored using either the SECUR'IN KIT or concrete.

Not suitable for children under 3 years. Age: 3 to 12 years.

Montageanleitung: Bitte vor Gebrauch sorgfältig lesen, die darin enthaltenen Anweisungen befolgen und zum späteren Nachschlagen sicher aufbewahren.

DE Achtung! Nur für den privathäuslichen Gebrauch im Freien vorgesehen. Eine Verankerung mit dem SECUR'IN-Set oder mit Beton ist zwingend erforderlich.

Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Altersgruppe: 3 bis 12 Jahre

Montagetip: lees deze instructies vóór gebruik, volg ze na en hou ze bij ter informatie.

NL Let op! Voorbehouden aan outdoor gebruik in gezinsverband. Verplicht te verankeren met de SECUR'IN KIT of met beton.

Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Leeftijd: van 3 tot 12 jaar.

Istruzioni di montaggio: leggere queste istruzioni prima dell'utilizzo, rispettarle e conservarle come promemoria.

IT Attenzione! Riservato a un uso familiare in ambienti esterni. Ancoraggio obbligatorio con il KIT SECUR'IN o del cemento.

Non adatto ai bambini di un'età inferiore ai 36 mesi. Età: da 3 a 12 anni.

Instrucciones de montaje: lea y siga las instrucciones antes de utilizar el producto. Consérvelas para futuras consultas.

ES ¡Recuerde! Se trata de un producto diseñado para uso familiar y en el exterior. Anclaje obligatorio con el KIT SECUR'IN o con hormigón.

No recomendado para menores de 36 meses. Edad: de 3 a 12 años.

Instruções de Montagem: é favor ler atentamente as presentes instruções antes de utilizar o produto, respeitá-las e guardá-las como referência.

PT Atenção! Produto reservado exclusivamente ao uso exterior e familiar. É obrigatório fixá-lo com o auxílio do KIT SECUR'IN ou com betão.

Não convém às crianças de menos de 36 meses. Idade recomendada: de 3 a 12 anos.

Navodila za montažo: Pred uporabo preberite ta navodila, jih upoštevajte in jih shranite za kasnejšo uporabo.

SI Pozor! Ta izdelek je namenjen za osebno rabo in rabo na prostem. Noge izdelka morajo biti pritrjene s kompletom SECUR'IN ali zabetonirane. **Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od 3 let.** Starost: od 3 do 12 let.

Spoštovani,

iskrene čestitke ob nakupu teh igralk, ki jih je zasnovalo in izdelalo podjetje **TRIGANO JARDIN**. Da bi zagotovili varno in pravilno uporabo, skrbno preberite naslednja navodila, bodite posebej pozorni na navedene nasvete in glejte slike na naslednjih straneh. Ta dopis in navodila za sestavo shranite na varnem mestu, saj jih boste mogoče v prihodnosti še potrebovali. Za zagotovitev optimalnega garancijskega kritja, registrirajte izdelek na spletnem naslovu **www.triganojardin.com**. Na naši spletni strani lahko objavite tudi svoje komentarje in opažanja. Vse komentarje bomo obravnavali z največjo pozornostjo.

Hvala in lep pozdrav,

TRIGANO JARDIN
Michel ESNAULT
Generalni direktor

Varnost

POZOR! Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od 36 mesecev. Za otroke, mlajše od 36 mesecev, obstaja nevarnost padca, saj velikost in zasnova naših izdelkov nista primerna za to starostno skupino. Naši izdelki so namenjeni otrokom od 3 do 12 let. Za otroke, mlajše od 36 mesecev, je uporaba »otroškega sedeža« ref. 9610, posebej izdelanega s strani TRIGANO JARDIN, obvezna.

POZOR! Samo za domačo uporabo na prostem, pod nadzorom in odgovornostjo odrasle osebe. Naši izdelki se ne smejo uporabljati na javnih površinah (šole, vrtci, otroška igrišča itd.). Noge izdelka morajo biti pritrjene s kompletom SECUR'IN podjetja TRIGANO JARDIN ali zabetonirane. **POZOR!** Otroci med igro naj ne jejo, saj je to za njih lahko nevarno. Oblečena naj imajo primerna oblačila za igranje (brez vrvic in visečih tkanin).

Namestitvev

(sl. št. 1, 3 in 4)

- 1) Izdelek mora biti nameščen na ravni tleh (naklon manj kot 2 %). Zagotovite, da je okrog igralnega območja 2-metrsko varnostno območje (2 metra zadaja za največjim nihajnim območjem okrog okvirja in 2 metra ob straneh za gugalnice) **(glejte sl. št. 1)**, da otroci ne poškodujejo drugih otrok; igrala postavite daleč stran od katere koli strukture ali ovire, kot so ograje, garaža, hiša, veje dreves, vrvi za sušenje perila ali električni kablji.
- 2) Kompleta za igranje ne smete namestiti na beton, asfalt ali katero koli drugo trdno površino. Priporočamo, da kompleta za igranje ne postavite neposredno na sonce (še posebej tobogan se lahko zelo segreje).
- 3) Pred fiksno pritrditvijo vašega izdelka priporočamo, da izmerite razdaljo med nogami. Če želite izmeriti razdaljo med nogami, noge potegnite zmerno proč od okvirja, da dosežete najmanj kot 95° **(glejte sl. št. 4)**. Na platformi morajo biti noge popolnoma navpične.
- 4) Izdelek mora biti pritrjen v priložene betonske bloke z vgrajenimi nosilci (ref. 152810). Te betonske kocke morajo biti poravnane s tlemi, da je preprečena nevarnost prevrnitve izdelka. Idealno je, da so betonske kocke zakrite s 5 cm zemlje (glej sl. št. 3). Podjetje Trigano Jardin je kot alternativo za betonsko pritrditev zasnovalo komplet za fiksiranje SECUR'IN (glejte korak »Z«).

Montaža

(sl. št. 2)

Montažo izdelka naj izvedeta dve odrasli osebi. Pred montažo izdelka skrbno preberite navodila. Natančno sledite navodilom v vrstnem redu, v katerem so navedena. Še posebej pozorni bodite pri pritrditvi gugalnice: kavelj mora biti vzporeden z osjo glavnih prečke. Če to ne boste upoštevali, bo prišlo do prezgodnje obrabe obročev za obešanje, kar pa vodi do nevarnosti padca **(glejte sl. št. 2)**.



Pri uporabi šestrobih lesnih vijakov priporočamo izvrtanje luknje globine 5 mm, da boste lažje vstavili vijake.

Naši izdelki so zasnovani za uporabo matic, zato jih trdno privijte. Zategnite, dokler med posameznimi deli ni več nič prostora, nato pa privijte še za polovico obrata ali pa sledite podrobnim navodilom na slikah s prikazom posameznih delov.

Uporaba

(sl. št. 2 in 6)

Naučite svoje otroke, kako naj uporabljajo izdelek (na primer brez vrtenja na mestu na sedežu gugalnice itd.). Prepričajte se, da je na vsaki gugalnici samo en otrok in preverite največjo dovoljeno težo **(glejte sl. št. 5)**.

Vaša gugalnica je zasnovana tako, da jo lahko namestite na stebrišča različnih velikosti. Preverite pred uporabo gugalnice in nato v rednih intervalih, ali je spodnji del sedeža gugalnice vedno med 35 in 50 cm nad tlemi. Če temu ni tako, obvezno izvedite to prilagoditev **(glejte sl. št. 6)**.

Vzdrževanje

Navodila za montažo shranite na varnem mestu; potrebovali jih boste med izvajanjem rutinskega vzdrževanja. Pri izdelkih z nekaterimi lesenimi komponentami ne pozabite, da je les naravni izdelek, ki reagira na spremembe temperature in vlage. Pojavile se bodo razpoke. To je popolnoma normalno in ne vpliva na celovitost vašega izdelka.

POMEMBNO! Na začetku vsake sezone in v rednih intervalih med sezono:

- Preverite, ali je spodnji del sedeža gugalnice vedno med 35 in 50 cm nad tlemi. Če temu ni tako, obvezno izvedite to prilagoditev **(glejte sl. št. 6)**.
 - Prepričajte se, da so vsi sorniki, vijaki in pritrdilni elementi tesno pritrjeni. Po potrebi jih zategnite, da preprečite morebitne nesreče.
 - Preverite dele konstrukcije, igrala ter posamezne dele, vijake pokrove ali ostre robove glede obrabe in poškodb. Ob prvih znakih poškodb, jih zamenjajte.
 - Vse rjaste predele obdelajte z ustreznim sredstvom takoj, ko se pojavijo.
 - Lesene dele vsaj enkrat na leto premažite z zaščitnim lakom.
 - Obrabljene dele zamenjajte samo z novimi deli, podobnimi originalnim. Za čim daljšo življenjsko dobo vašega izdelka ga pozimi shranite na suho mesto. Povprečno obdobje, ki se priporoča za zamenjavo izdelka: 24 mesecev.
 - Če morate razstaviti izdelek, previdno pokrijte pritrdilne nosilce v betonu, da preprečite spotikanje ob njih in morebitne padce.
- Če ne boste izvedli teh pregledov in vzdrževalnih del, se lahko struktura prevrne ali predstavlja nevarnost.

Nadomestni deli

Originalnih izdelkov ne smete spreminjati (na primer z dodajanjem dodatne opreme). Uporabite samo originalne nadomestne dele proizvajalca **TRIGANO JARDIN**. Za kakršno koli pomoč s strani službe za stranke obiščite naslednjo spletno stran: <http://sav.triganojardin.com>

TRIGANO JARDIN
Le Boulay
41170 CORMENON - FRANCE

TRIGANO

Fig. 1

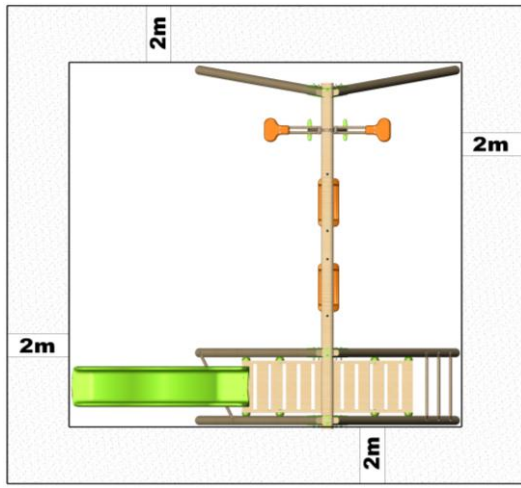


Fig. 2

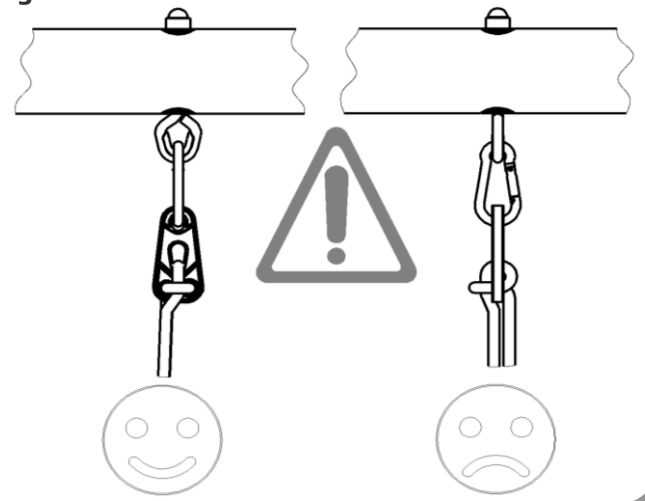


Fig. 3

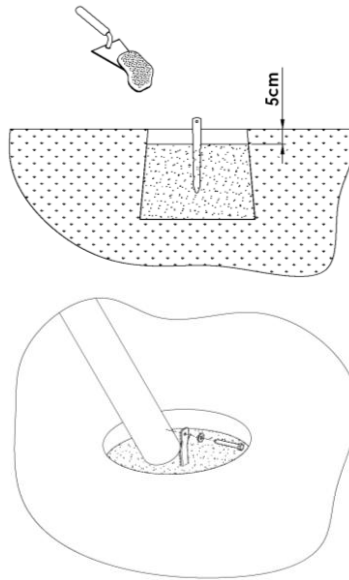
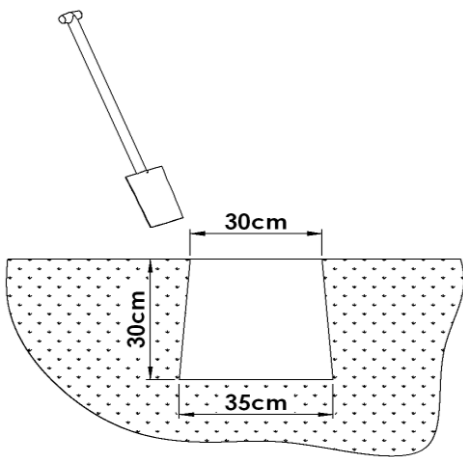


Fig. 4

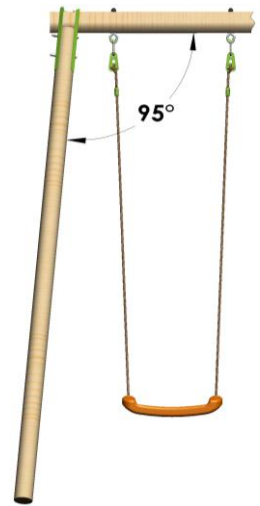
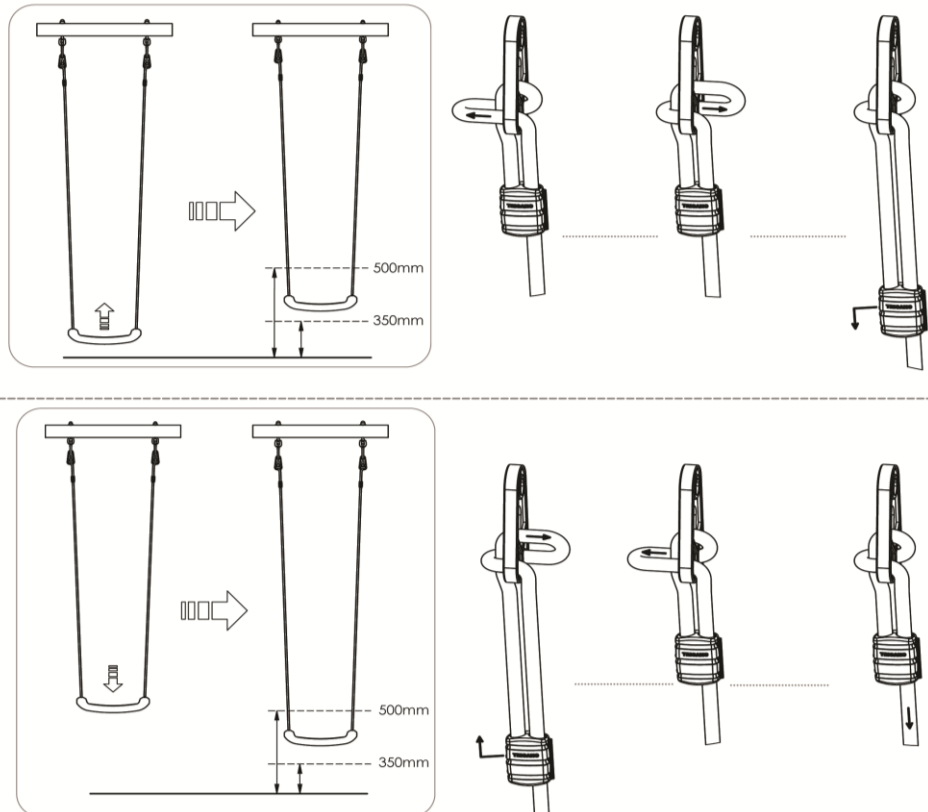
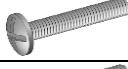
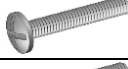
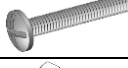
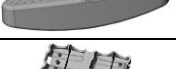


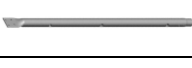
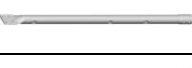
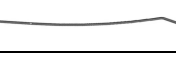
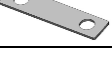
Fig. 5



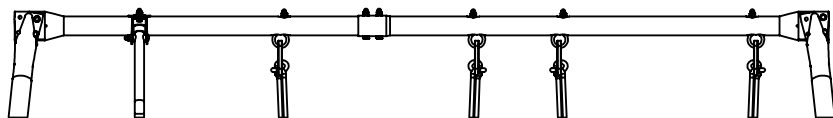
Fig. 6



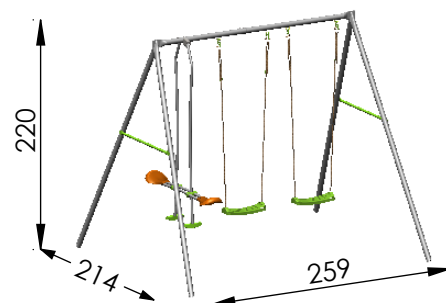
		LOUISE	PAUL	RAPHAEL	LUCA	JADE
121 008 M6x35		4	4	11	12	12
121 011 M6x45		2	2	4	2	2
121 013 M6x55		12	12	12	12	12
121 101 TH M8x15		2	2	2	6	6
121 111 TH M8x25		8	8	8	8	8
121 120 TH M6x90		2	2	2	2	2
121 141 TH M8x65		3	3	3	5	5
121 209 TRCC M8x55		2	2	2	6	6
121 301 Ø4,8x13		-	-	1		-
121 302 Ø3,5x9,5		-	-	-	8	8
121 507 M6		2	2	2	2	2
121 511 M6		20	20	31	32	30
121 512 M8		17	17	17	23	23
121 602 Ø6		26	26	37	34	34
121 603 Ø8		28	28	28	36	36
121 658 Ø5		-	-	1	-	-
122 536		2	2	5	6	6
122 623		4	4	4	12	12
122 816-5		-	-	2	-	-
122 825		2	2	2	2	2
122 830		2	2	2	2	2
122 840-1		4	4	4	4	4
122 846		-	-	1	-	-
122 900		2	2	2	2	2
122 901		2	2	2	2	2

		LOUISE	PAUL	RAPHAEL	LUCA	JADE
122 905		-	-	-	2	2
122 906		-	-	-	1	1
122 909		-	-	-	4	4
150 059 88		-	-	-	1	1
150 060 88		-	-	-	1	1
150 061 88		1	1	1	-	-
150 062 88		1	1	1	-	-
150 100 26		2	2	2	2	2
150 102 88		2	2	2	2	2
150 103 88		2	2	2	2	2
150 104 88		-	-	-	4	4
150 105		-	-	3	-	-
150 138		-	-	-	4	4
150 712 88		4	4	4	4	4
150 713 88		4	4	4	4	4
151 162 88		-	-	1	-	-
151 163 88		-	-	1	-	-
151 164 88		-	-	1	-	-
151 165 88		-	-	1	-	-
152 810		4	4	4	4	4
406 501 88		1	1	1	3	3
406 502 88		1	1	1	3	3
420 005Z		4	4	4	4	4
9610		-	1	-	1	-

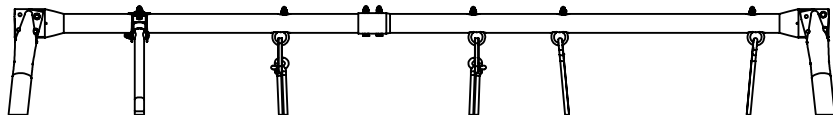
11461-LOUISE



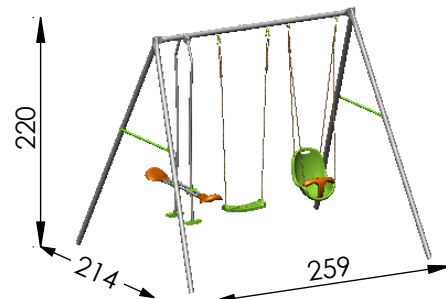
 A - C - D - E - G - Z



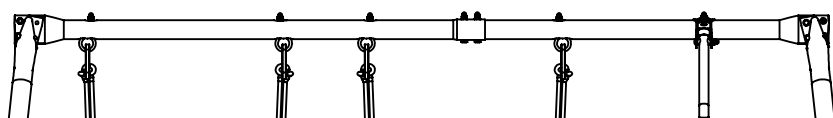
11463-PAUL



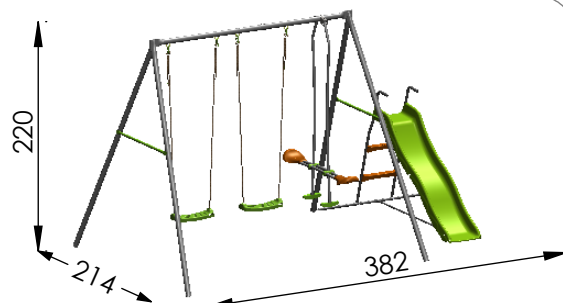
 A - C - D - E - G - Z



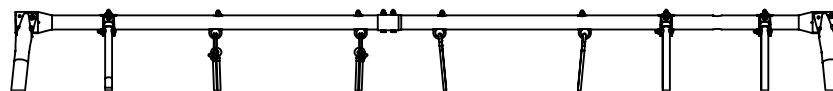
11464-RAPHAEL



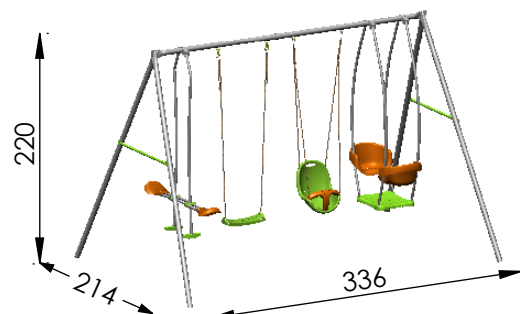
 A - C - D - E - G - H - Z



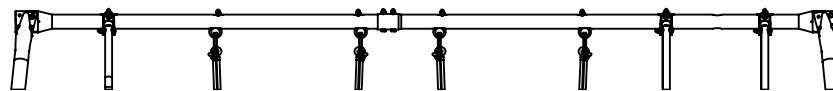
11644-LUCA



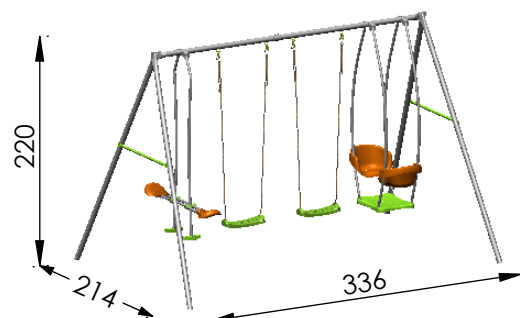
 B - C - D - E - F - G - Z

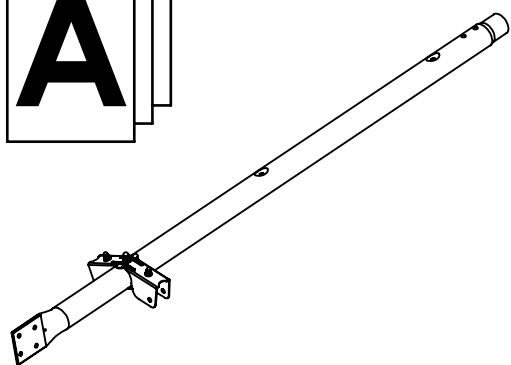
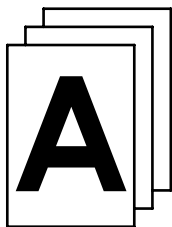


11651-JADE



 B - C - D - E - F - G - Z





TH M6x15 - 121 101 x2

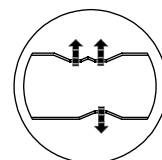
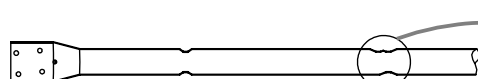
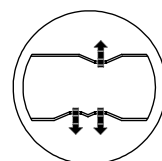
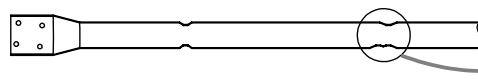
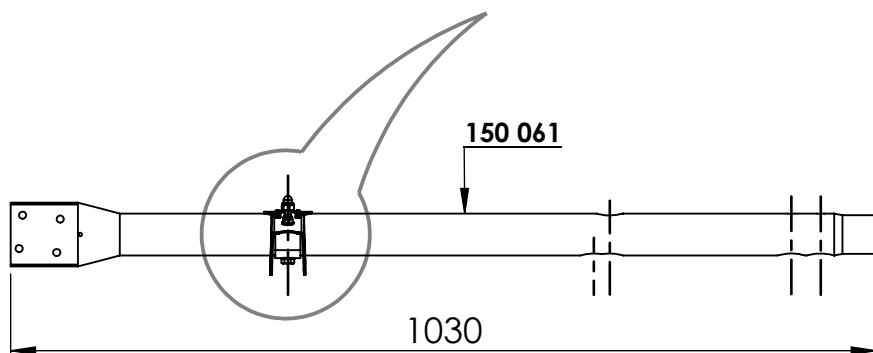
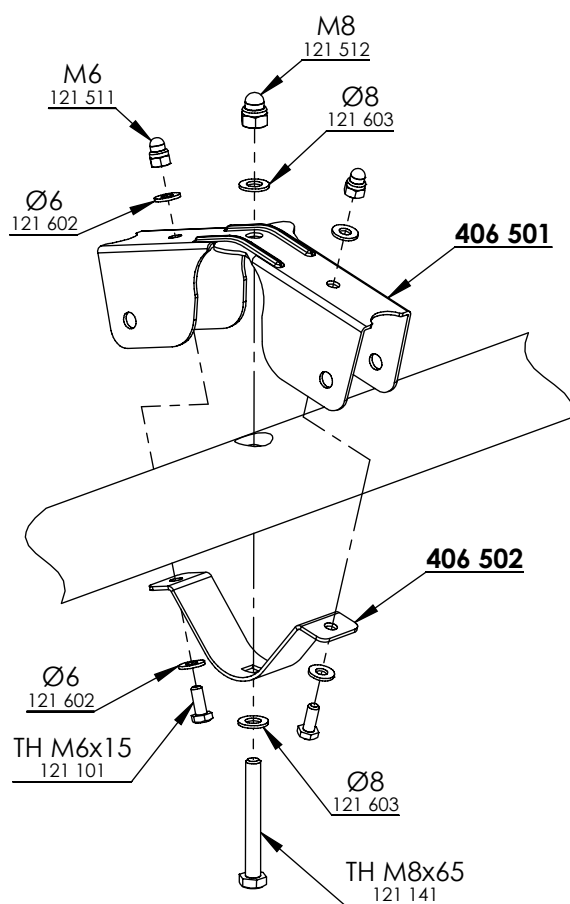
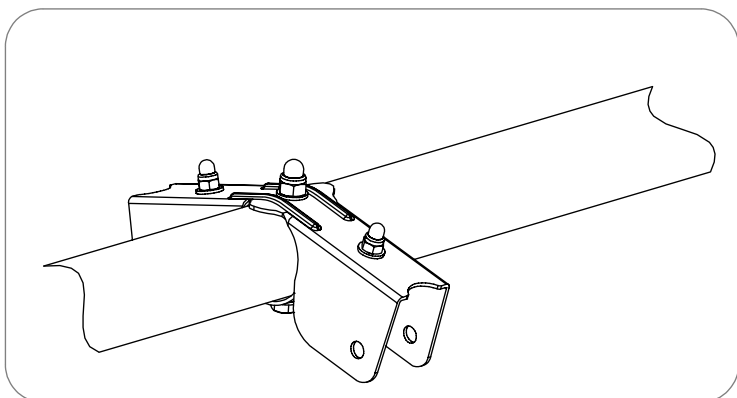
TH M8x65 - 121 141 x1

M8 - 121 512 x1

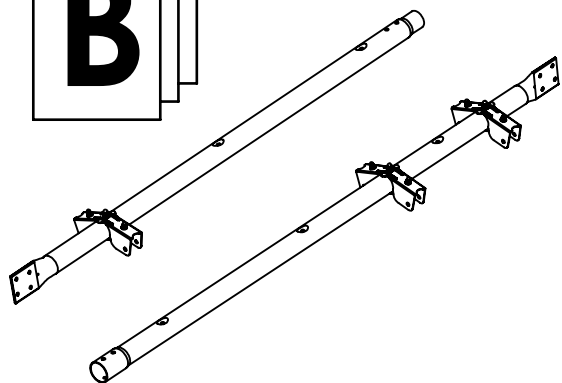
Ø8 - 121 603 x2

Ø6 - 121 602 x4

M6 - 121 511 x2



B



x6
TH M6x15 - 121 101

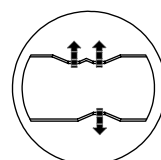
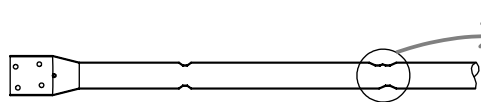
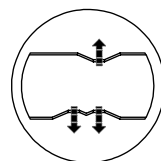
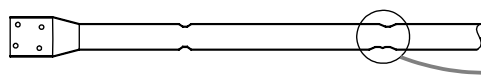
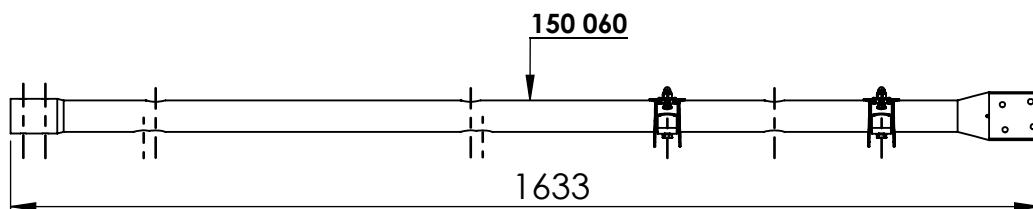
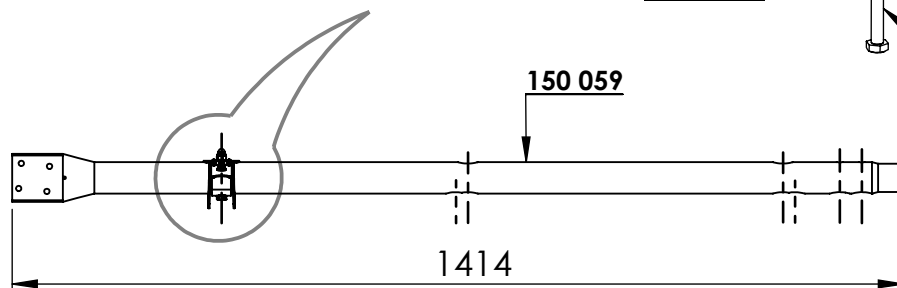
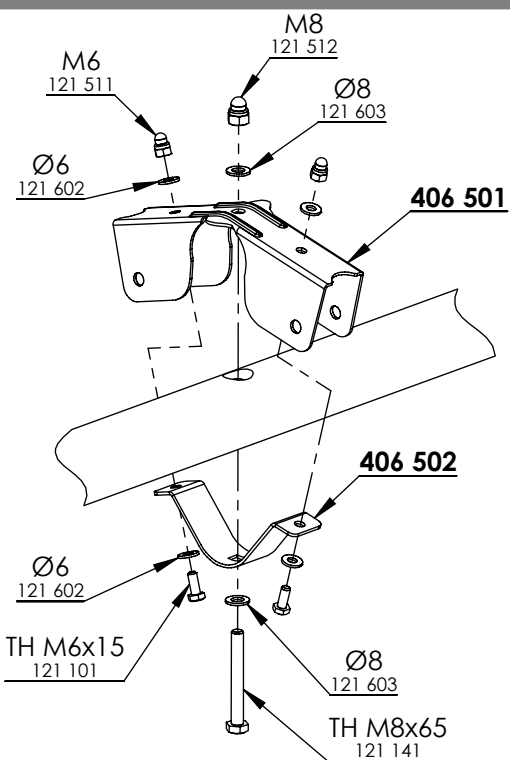
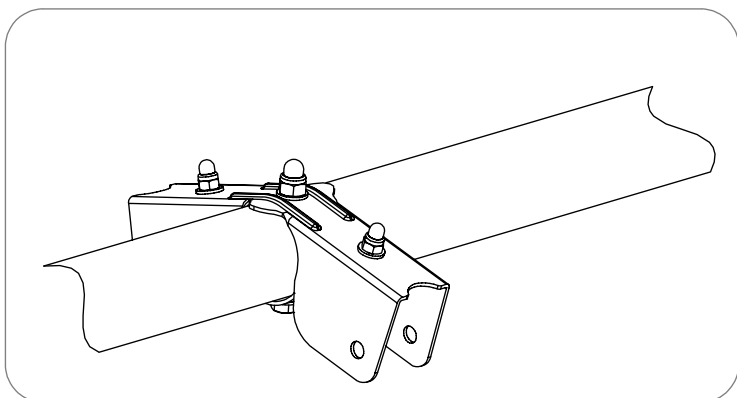
x3
TH M8x65 - 121 141

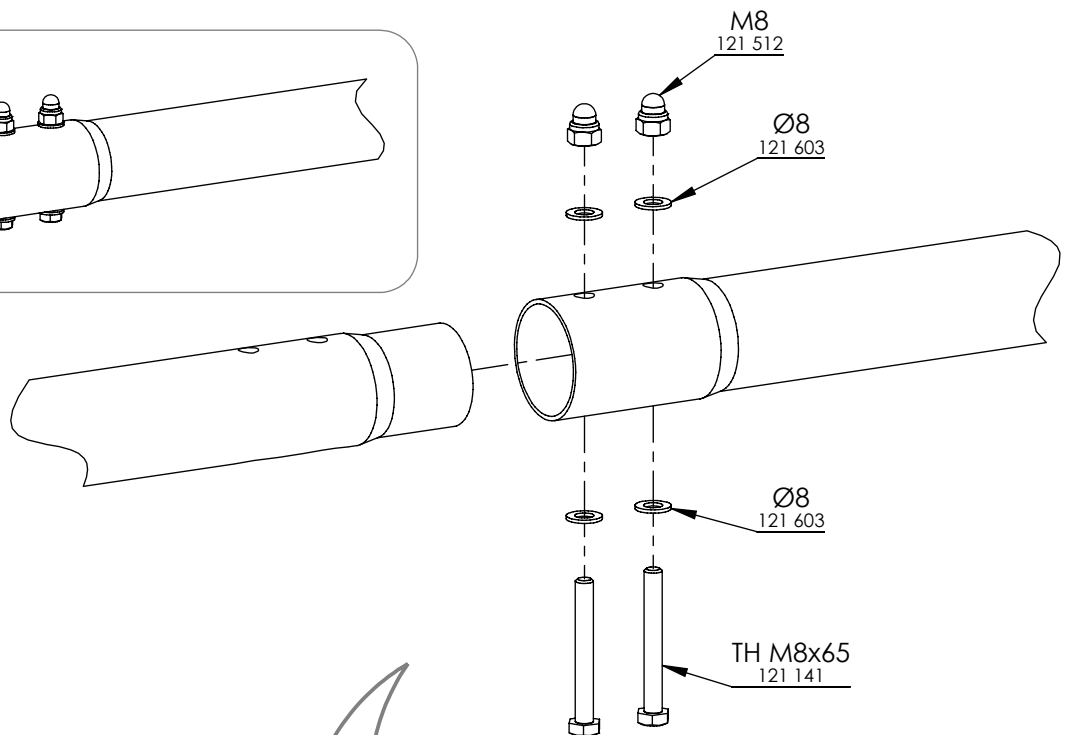
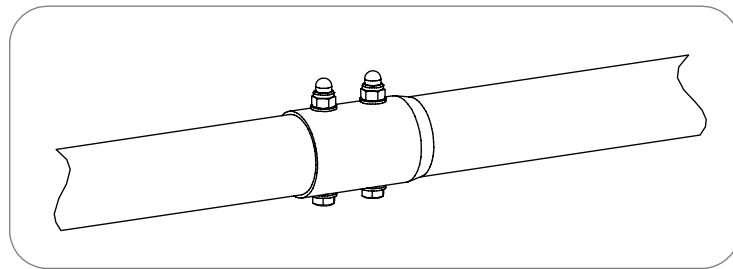
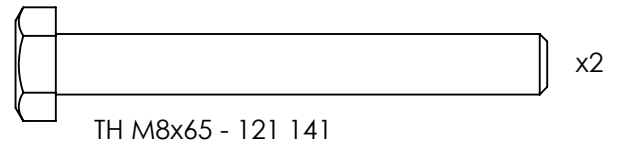
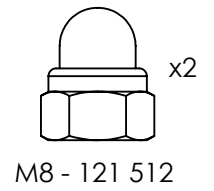
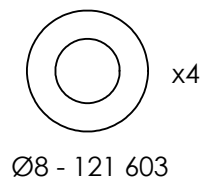
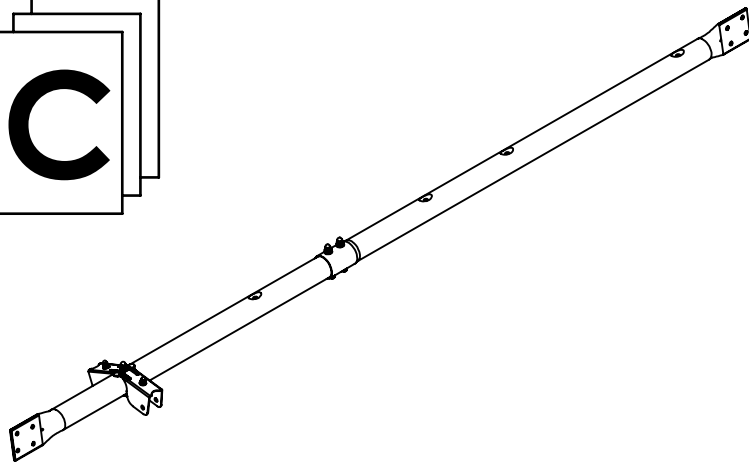
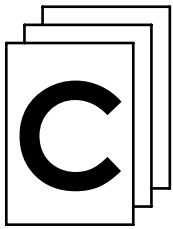
x6
Ø8 - 121 603

x12
Ø6 - 121 602

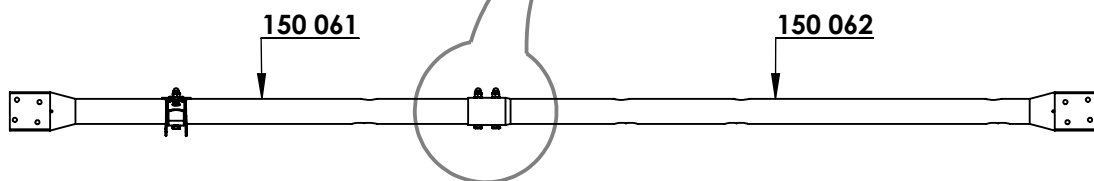
x3
M8 - 121 512

x6
M6 - 121 511

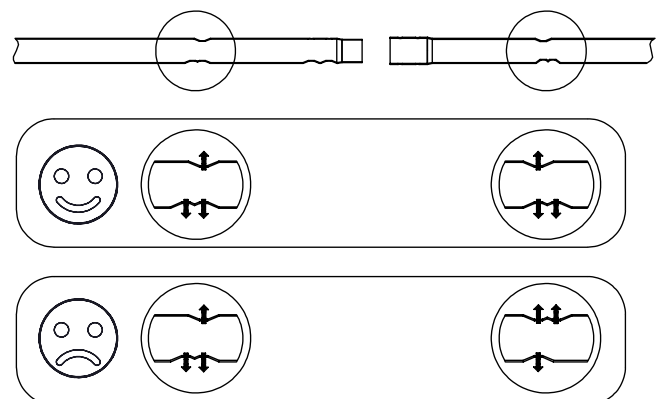
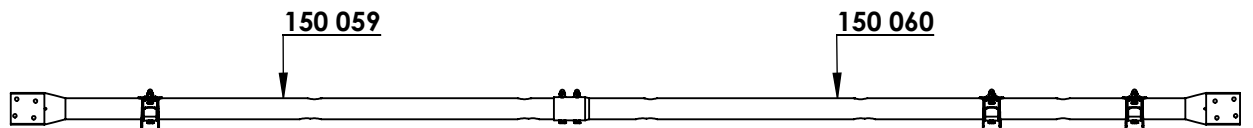




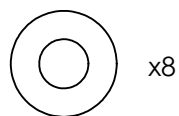
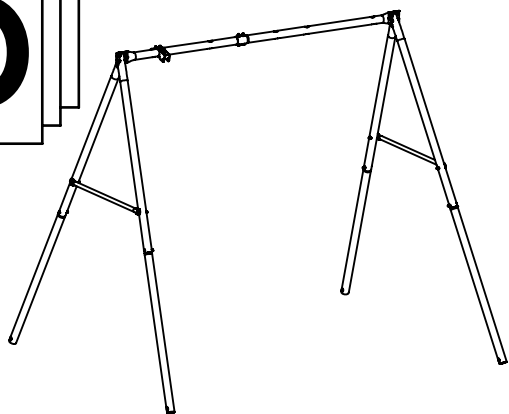
LOUISE
PAUL
RAPHAEL



LUCA
JADE

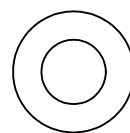


D



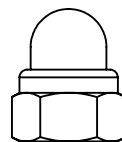
x8

Ø6 - 121 602



x16

Ø8 - 121 603



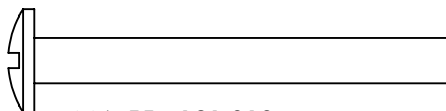
x8

M8 - 121 512



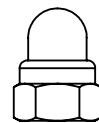
x8

TH M8x25 - 121 111



x8

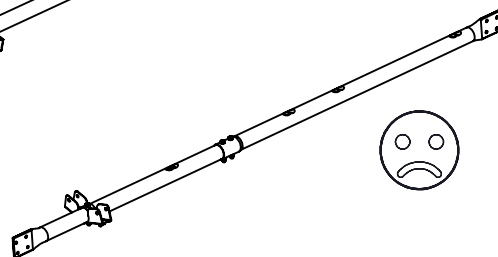
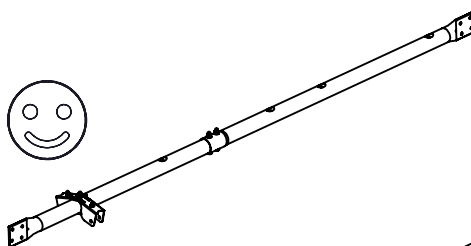
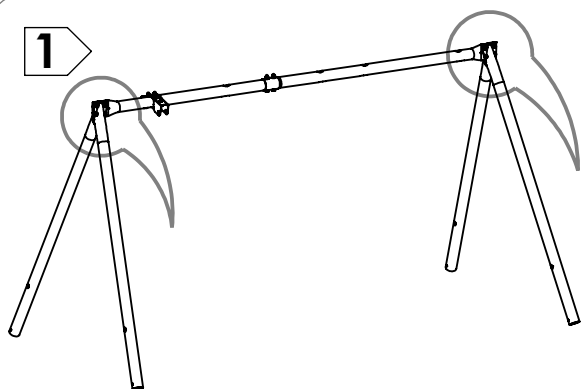
M6x55 - 121 013



x8

M6 - 121 511

1



TH M8x25
121 111

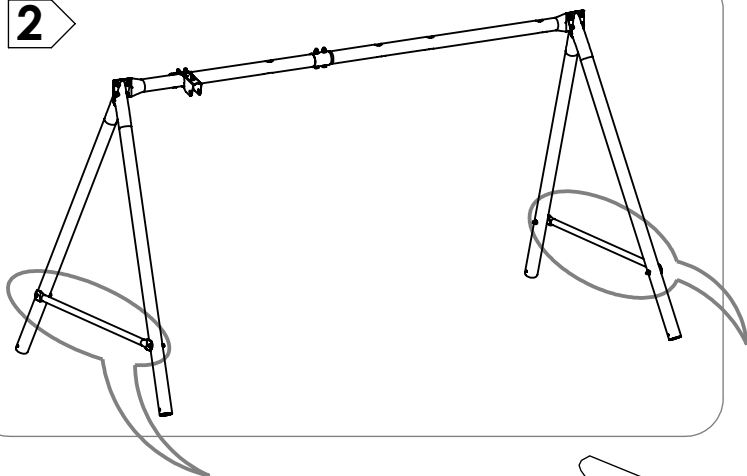
Ø8
121 603

Ø8
121 603

M8
121 512

150 713

2



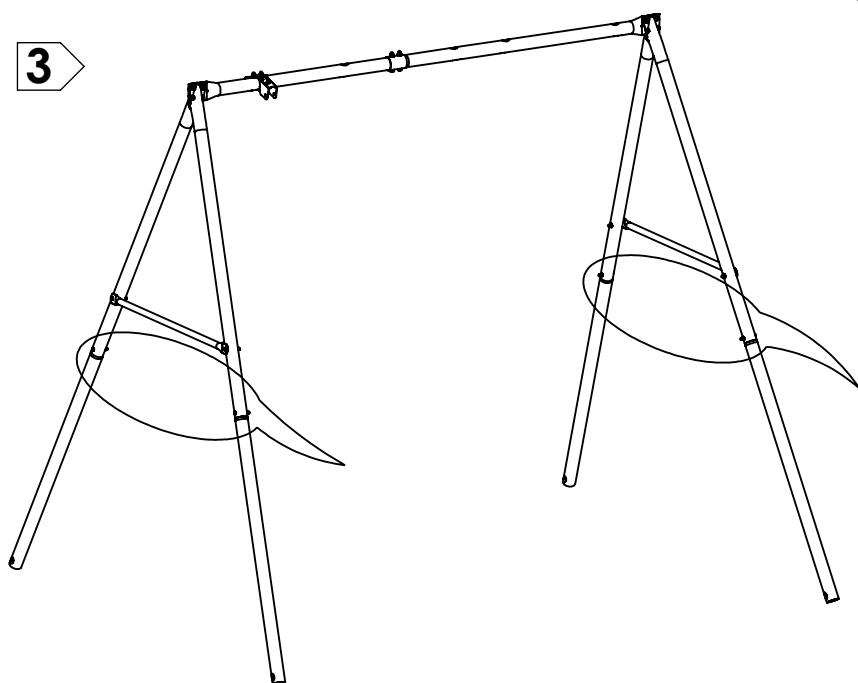
150 100

M6x55
121 013

Ø6
121 602

M6
121 511

3

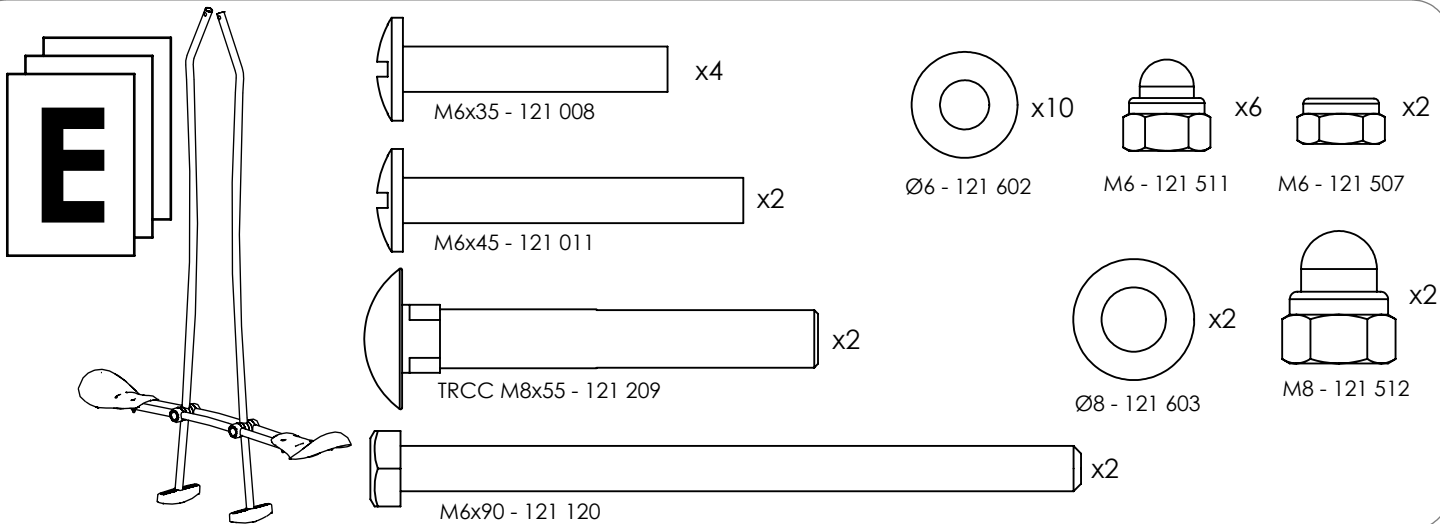


M6x55
121 013

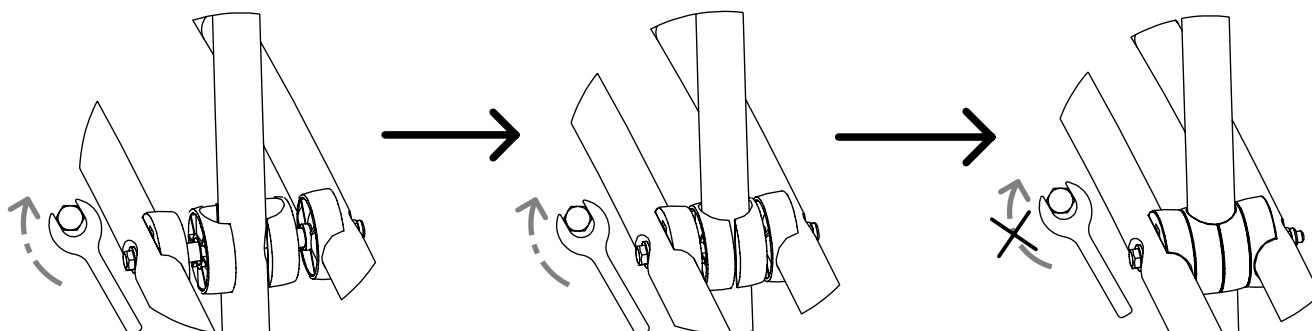
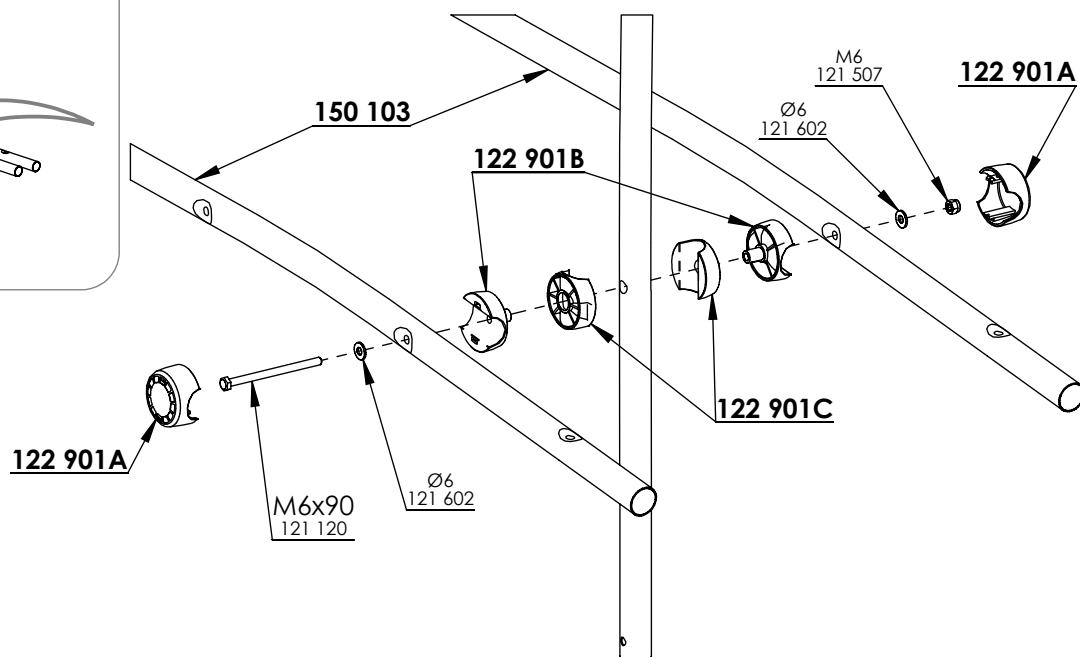
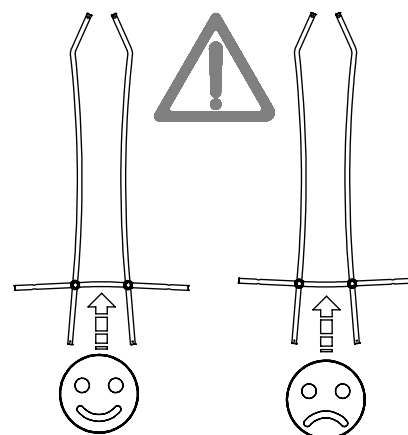
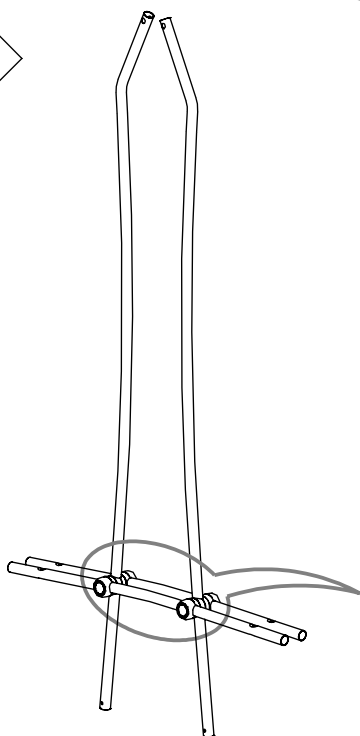
Ø6
121 602

M6
121 511

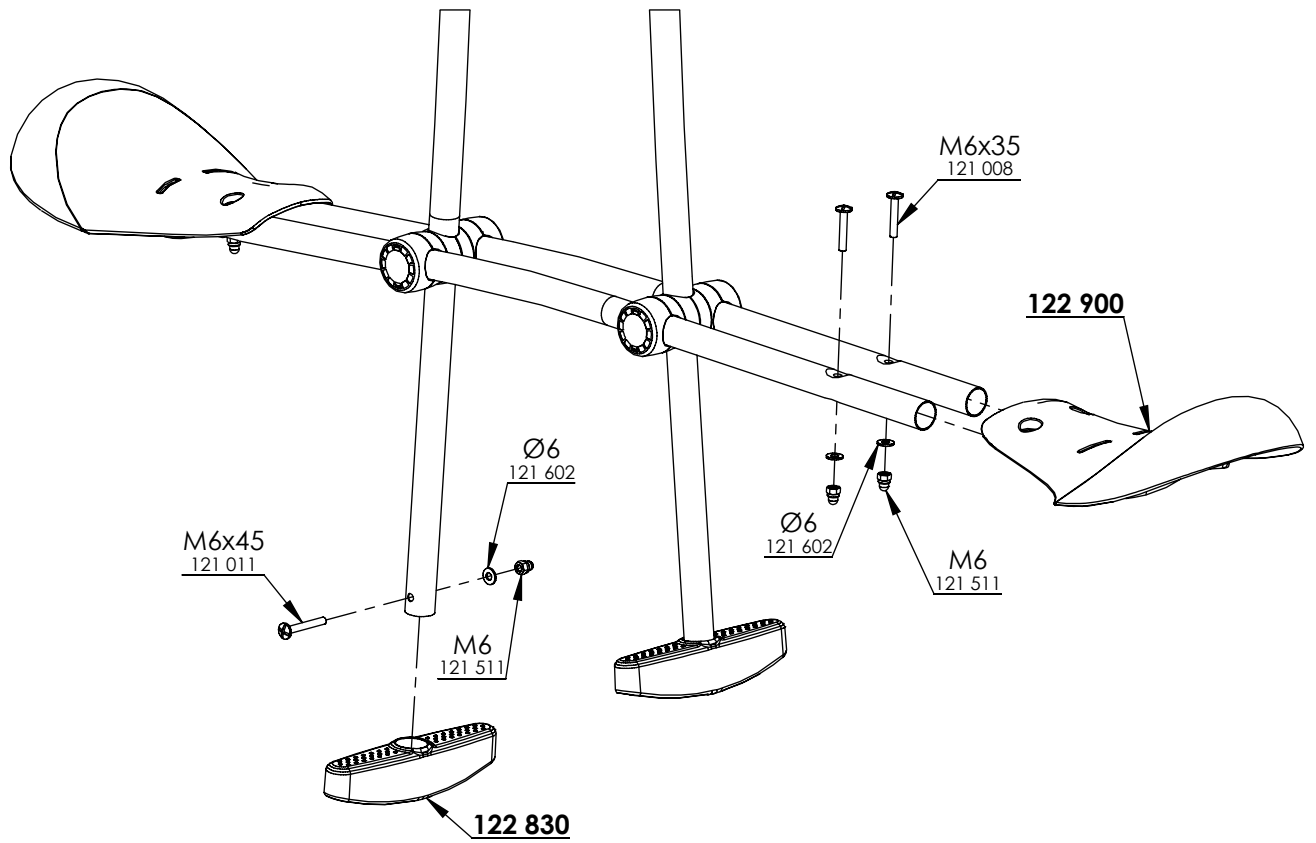
150 712



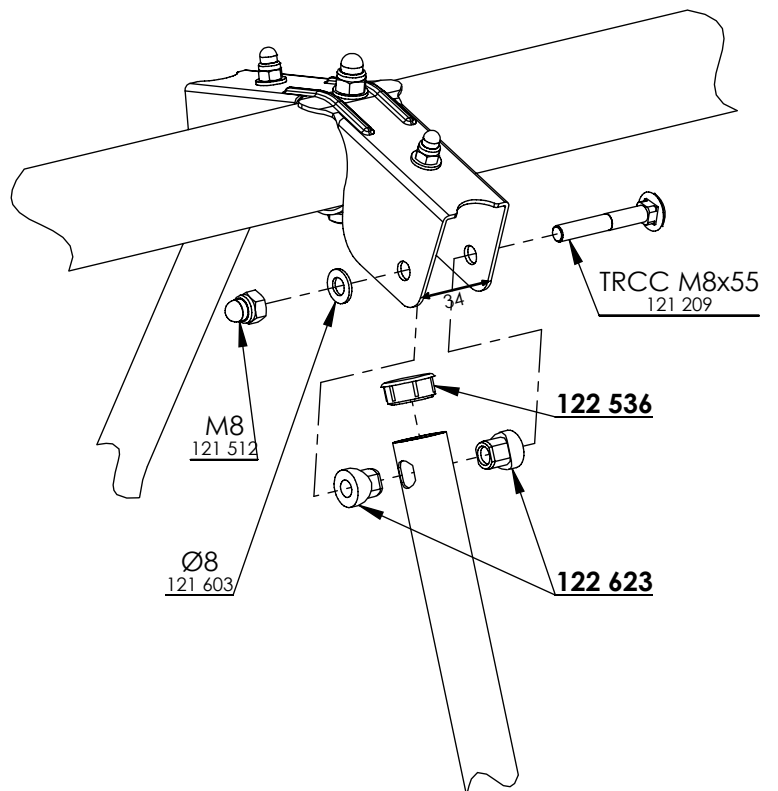
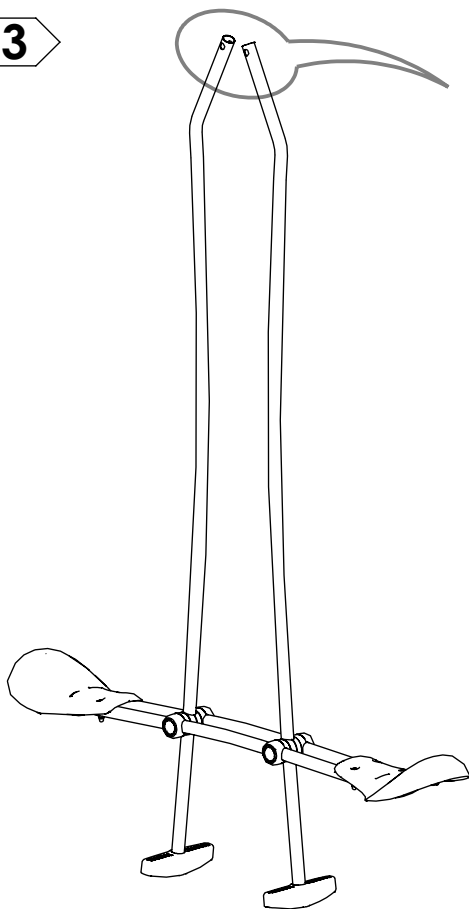
1

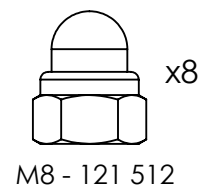
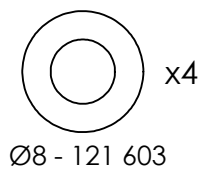
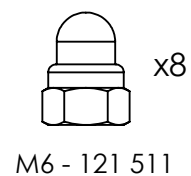
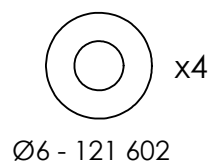
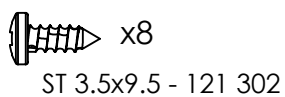
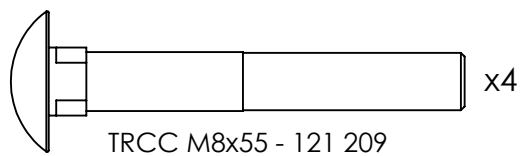
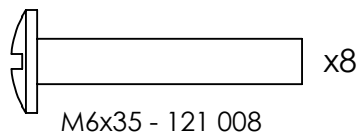
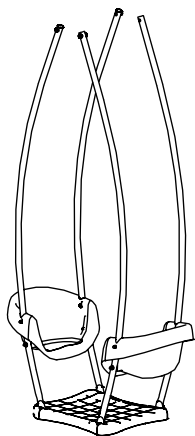
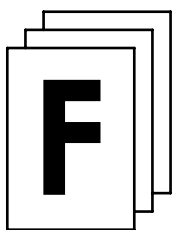


2

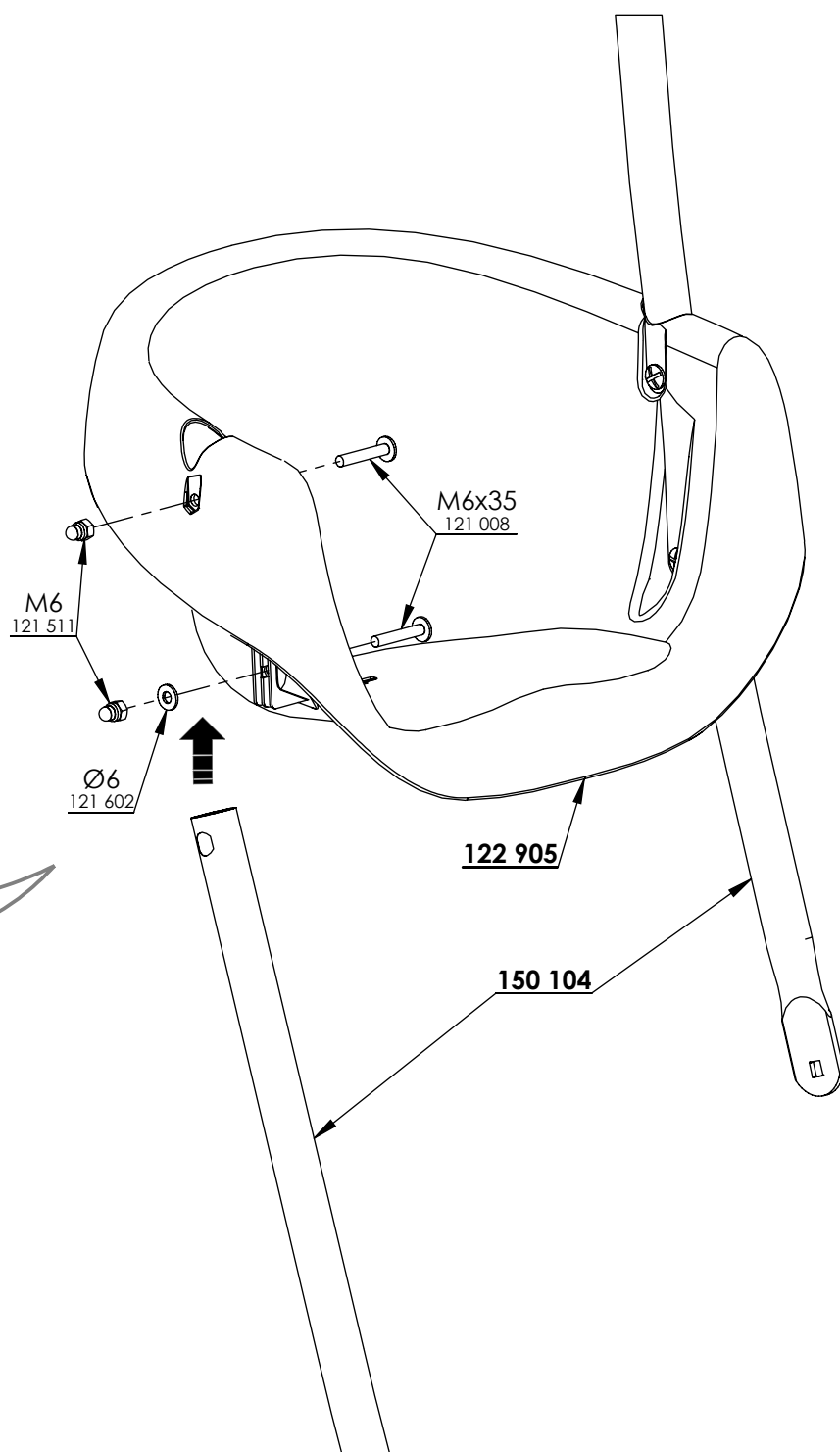


3

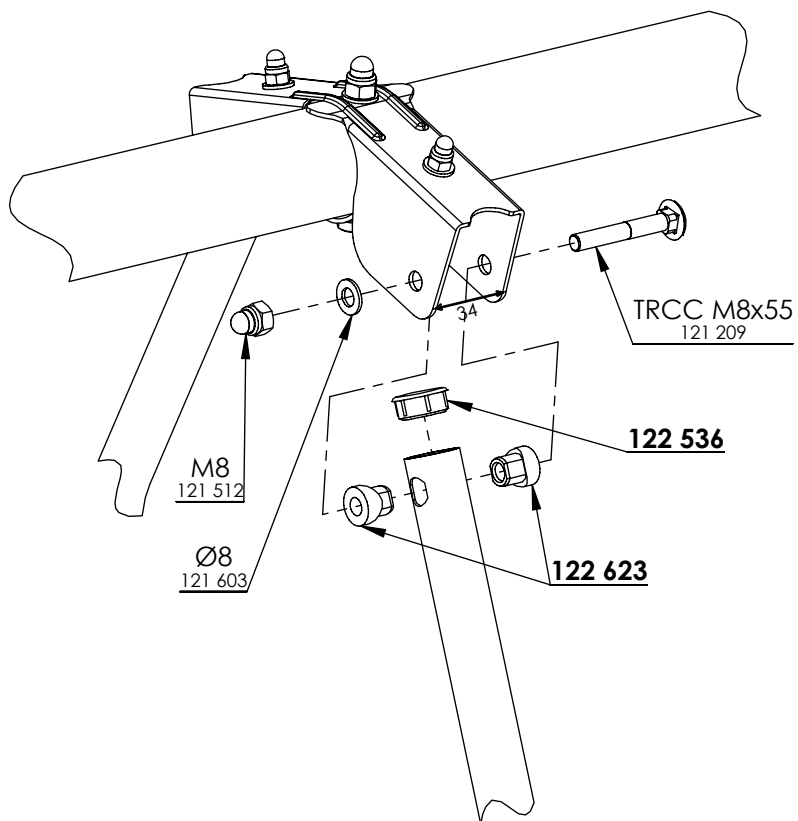
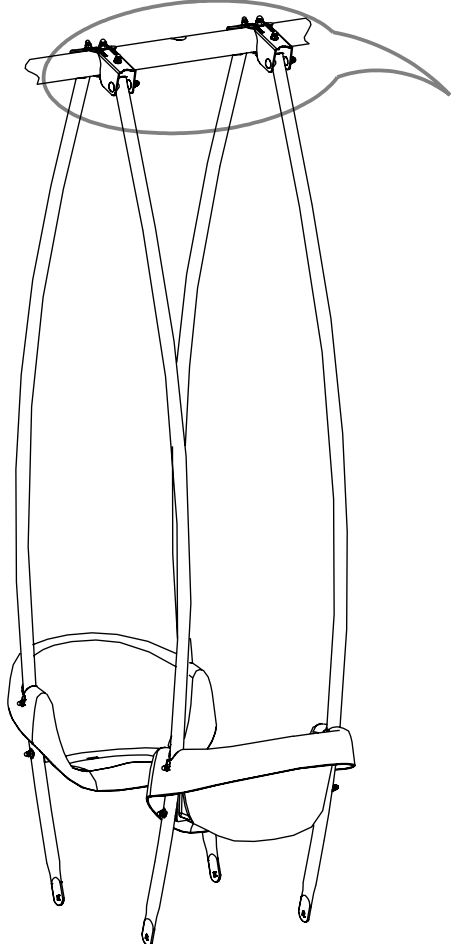




1



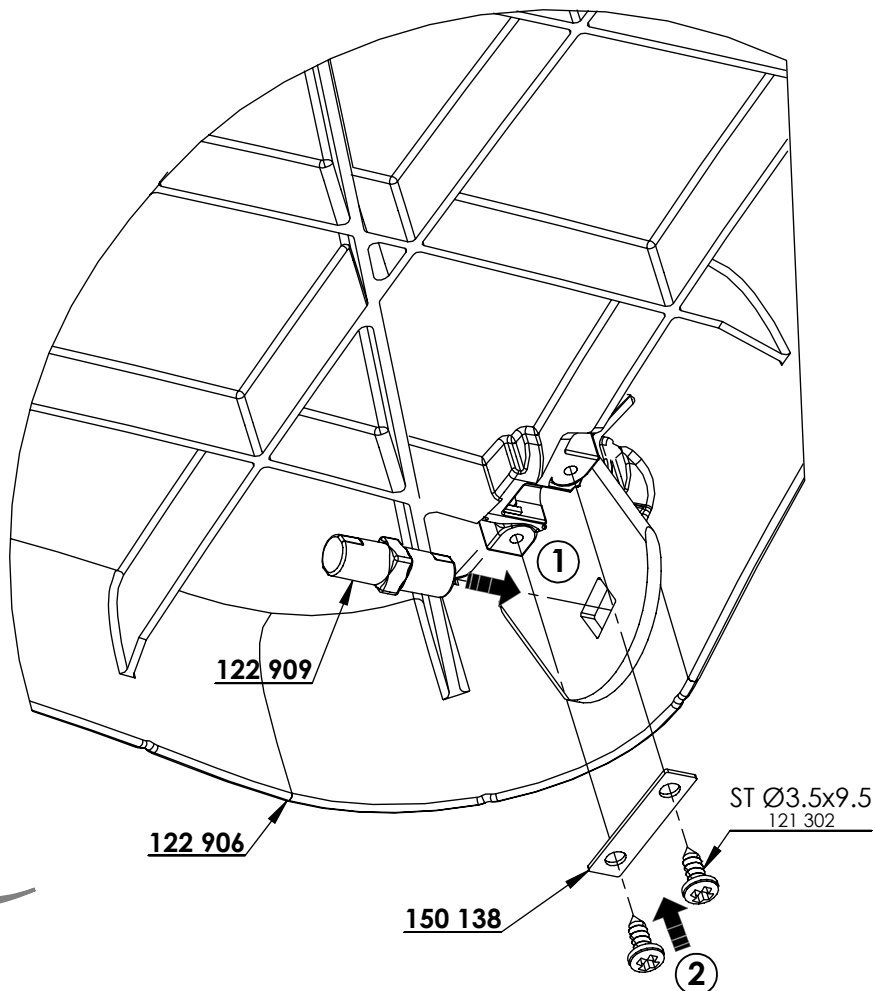
2

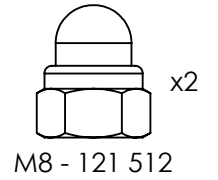
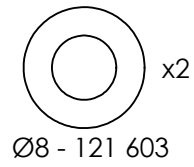
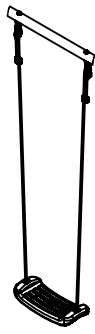
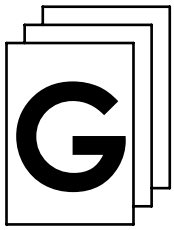


3

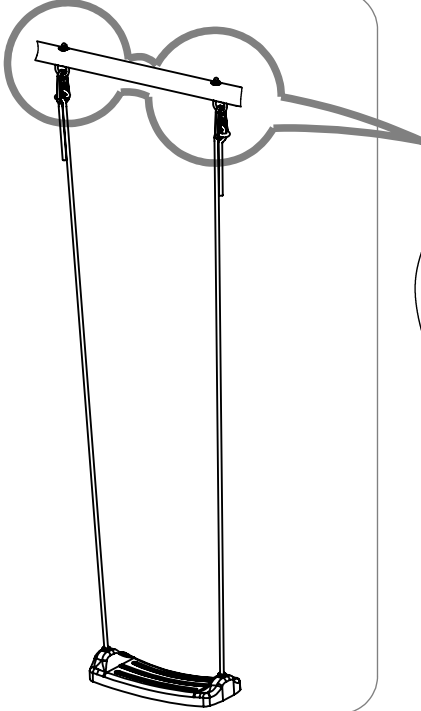


122 906



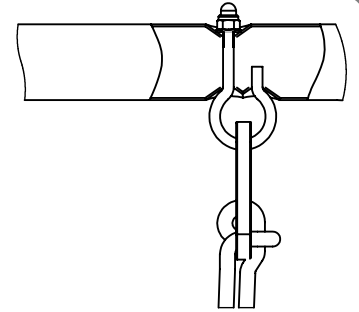
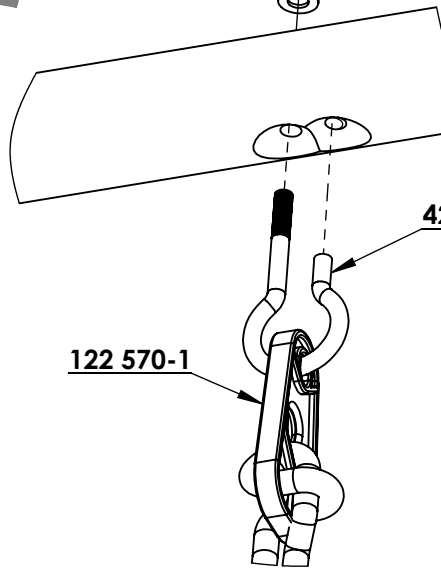


1

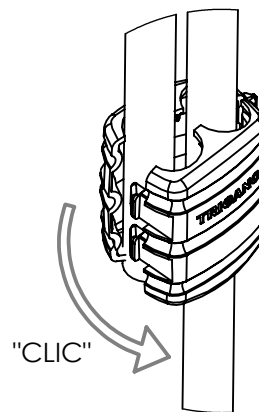
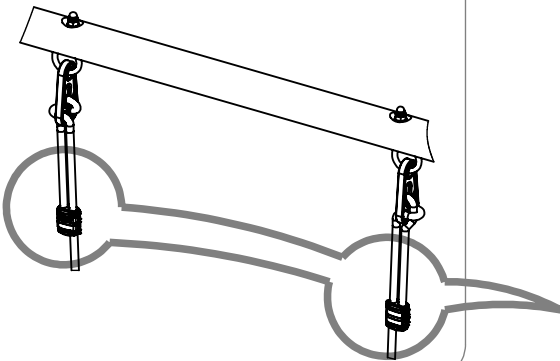


M8
121 512

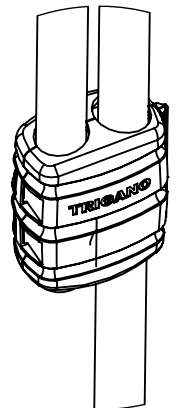
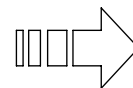
Ø8
121 603

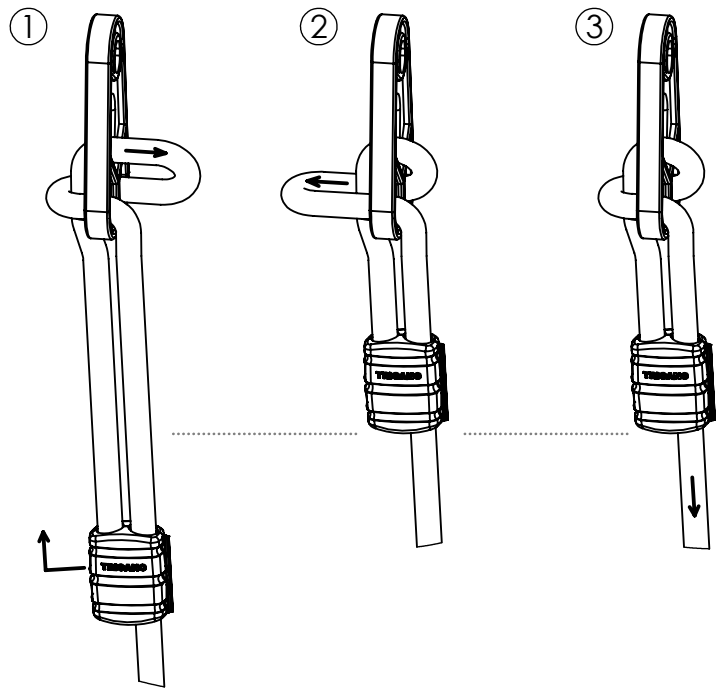
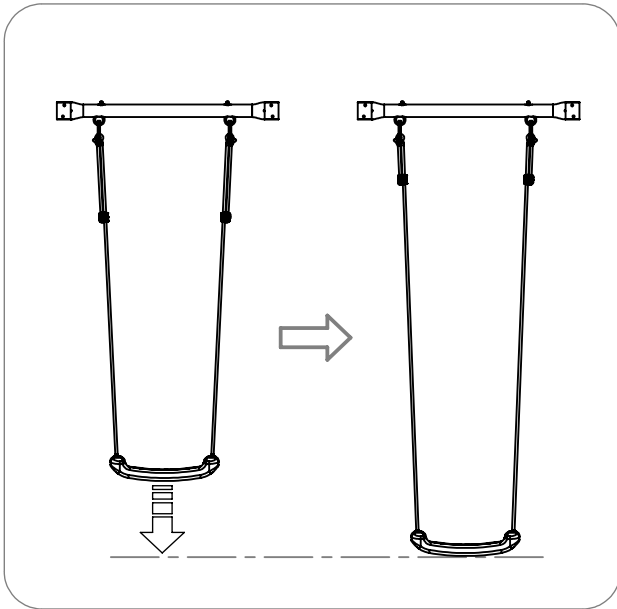
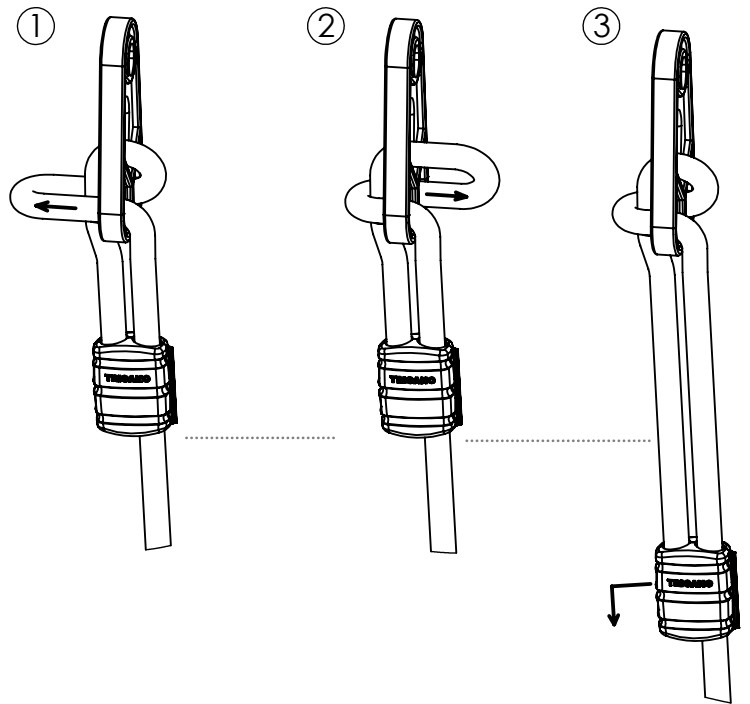
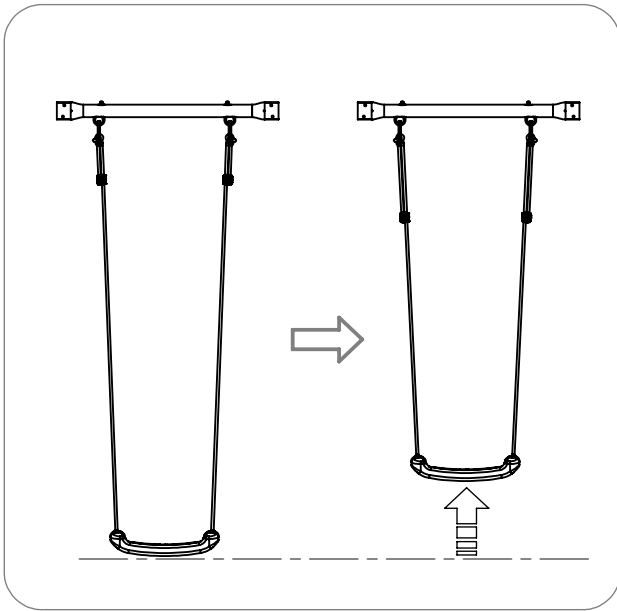


2



"CLIC"





Z

Si vous ne souhaitez pas réaliser un scellement en béton, Trigano Jardin vous propose son kit de fixation unique sur le marché : **SECUR'in**

FR

Le kit d'ancrage Secur'in est une solution de scellement sans béton adaptée aux portiques pieds bois et pieds métal. La mise en place est rapide (sans béton : pas besoin d'attendre 24h de séchage) et à la portée de tous puisqu'elle ne nécessite aucun outil spécifique mis à part une pelle !

Quatre étapes : **creusez, installez, recouvrez, fixez**

Retrouvez ce produit dans nos magasins distributeurs.

As an alternative to concrete anchoring, Trigano Jardin has created a revolutionary anchor kit – the only one of its kind on the market today: **SECUR'in**

EN

The Secur'in anchor kit is a concrete-free anchoring solution designed for swing sets with metal and wooden feet. It is quick and easy to implement, as the only tool required is a spade and no concrete means no drying time!

Four simple steps: **dig, fit, cover and affix**

This product is available from our network of distributors.

Für den Fall, dass Sie keine Verankerung in Beton realisieren möchten, bietet Ihnen Trigano Jardin seinen auf dem Markt einzigartigen Befestigungssatz an: **SECUR'in**

DE

das Verankerungsset Secur'in. Die solide Verankerungslösung kommt ohne Beton aus und ist für Klettergerüste mit Holz- und Metallstandbeinen geeignet. Die Montage ist schnell (kein Beton: also keine 24-stündige Aushärtezeit) und von jedem durchführbar, da außer einer Schaufel keine besonderen Werkzeuge benötigt werden!

Vier Arbeitsschritte: **graben, installieren, zuschütten, befestigen**

Sie erhalten dieses Produkt in den Geschäften unserer Handelspartner.

Se preferisci evitare di dover realizzare una cementazione, Trigano Jardin ti propone il suo kit di fissaggio unico sul mercato: **SECUR'in**

IT

Il kit di ancoraggio Secur'in è una soluzione di cementazione perfetta per le altalene con piedi di legno o metallo. L'installazione è rapida (assenza di cemento = non è necessario attendere 24 ore per l'indurimento) e alla portata di tutti, visto che non richiede alcun utensile specifico, salvo una pala!

Quattro fasi: **scava, installa, ricopri, fissa**

Ritrova questo prodotto nei nostri negozi distributori.

En caso de que no quiera hacer un anclaje de hormigón, Trigano Jardín le ofrece un kit de fijación único en el mercado: **SECUR'in**

ES

El kit de anclaje Secur'in es una solución de anclaje sin hormigón adaptada a los pórticos con soportes de madera y de metal. La colocación es muy rápida (no hay hormigón, de manera que no hay que esperar 24 horas) y está al alcance de todos ya que no requiere ninguna herramienta especial, salvo una pala.

Cuatro etapas: **cavar, instalar, cubrir, fijar**

Encontrará este producto en nuestras tiendas distribuidoras.

Als u niet in beton wilt vastzetten, stelt Trigano Jardin u een kit voor die uniek is op de markt: **SECUR'in**

NL

De verankeringskit Secur'in is een oplossing om houten en metalen speeltuigframes mee vast te zetten zonder beton te gebruiken. De kit garandeert een snelle plaatsing zonder beton (geen droogtijd van 24 uur). Het gebruik is eenvoudig en heeft geen enkel specifiek gereedschap, enkel een schop!

Vier stappen: **graven, plaatsen, bedekken, vastzetten**

Ontdek het product in de winkels van onze verdelers.

Podjetje Trigano Jardin je kot alternativo za betonsko pritrditev zasnovalo revolucionarni komplet za fiksiranje – edini takšni na trgu danes: **SECUR'IN**

SI

Komplet za fiksiranje SECUR'IN je rešitev za fiksiranje, ki ne potrebuje betoniranja in je namenjena gugalnicam s kovinskimi in lesenimi nogami. Komplet je nameščen

hitro in enostavno, saj potrebujete samo lopato, prav tako pa vam ni potrebno čakati, da se posuši beton!

Štirje enostavni koraki: **izkop, namestitev, zasipanje in fiksiranje**. Ta izdelek je na voljo pri naših distributerjih

Jeśli nie chcą Państwo wykonywać kotwienia w betonie, Trigano Jardin proponuje unikalny na rynku zestaw kotwiący: **SECUR'in**

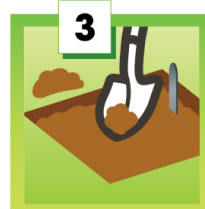
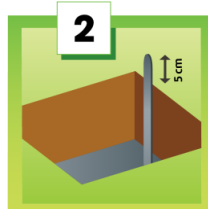
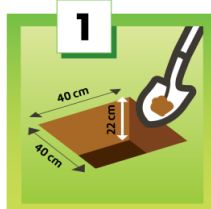
PL

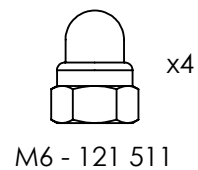
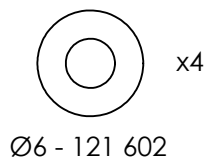
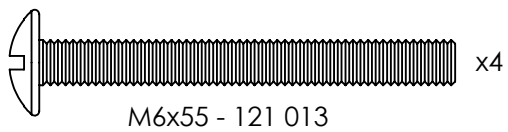
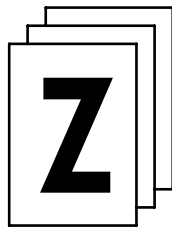
Zestaw kotwiący Secur'in jest rozwiązaniem do kotwienia bez betonu, idealnie dostosowanym do ram huśtawek drewnianych i metalowych. Wykonanie jest szybkie (bez wylewania betonu: nie trzeba czekać 24 godzin aż beton wyschnie), w zasięgu każdego, bo nie wymaga żadnych specjalistycznych narzędzi oprócz łopaty!

Cztery kroki: **wykopać, umieścić, przykryć, zamocować**

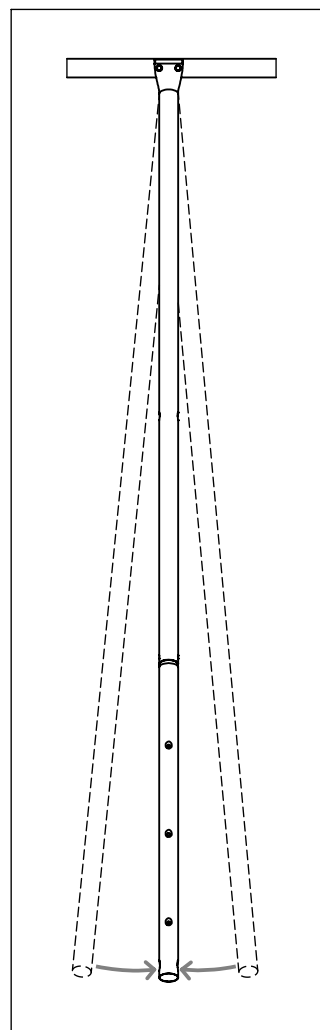
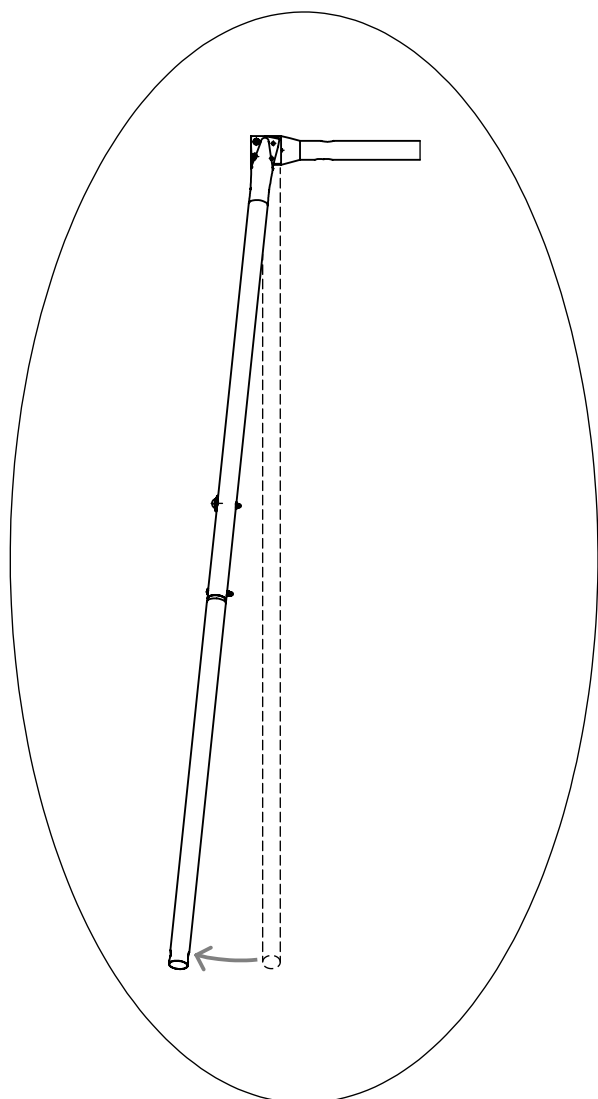
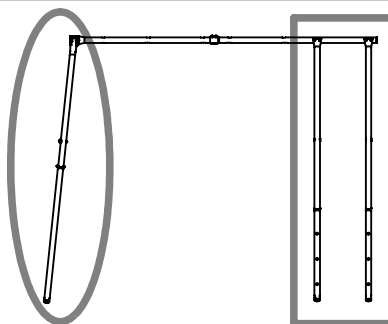
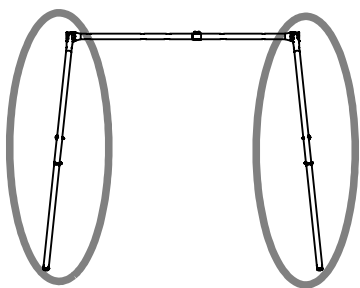
Produkt do nabycia w sklepach naszych dystrybutorów.

SECUR'in

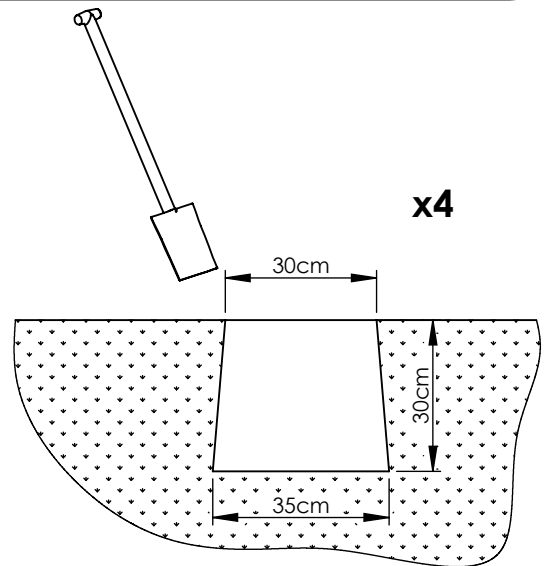
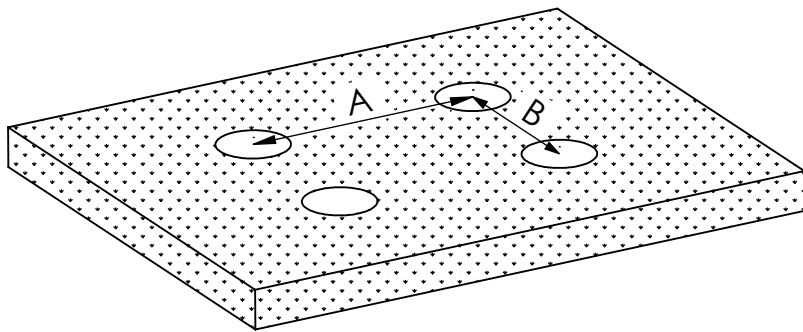
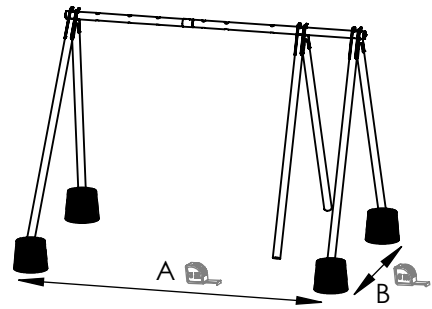
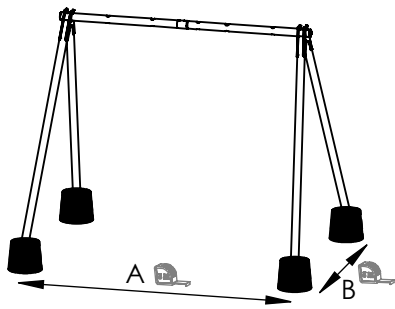




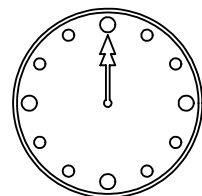
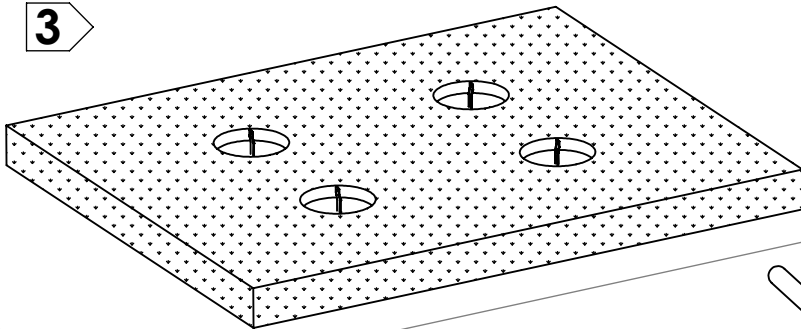
1



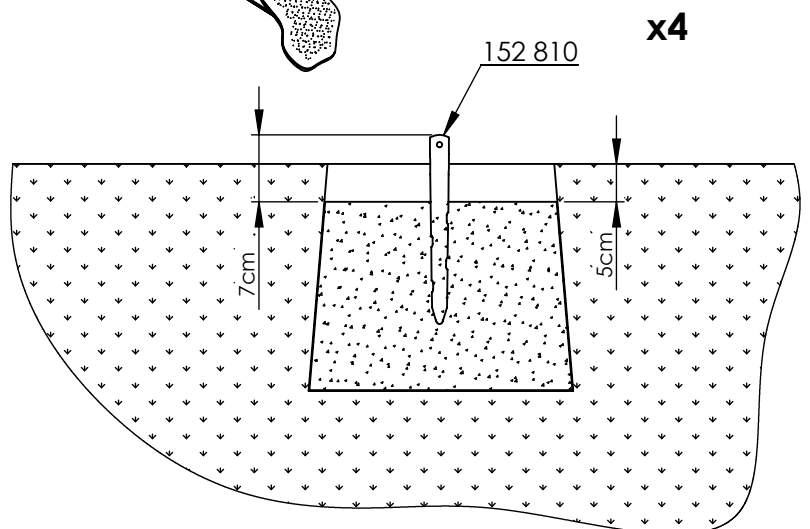
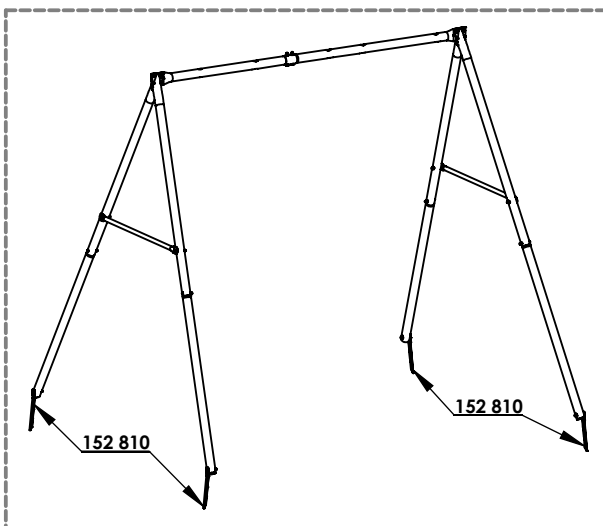
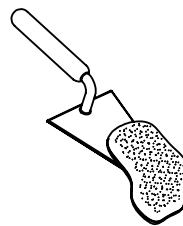
2



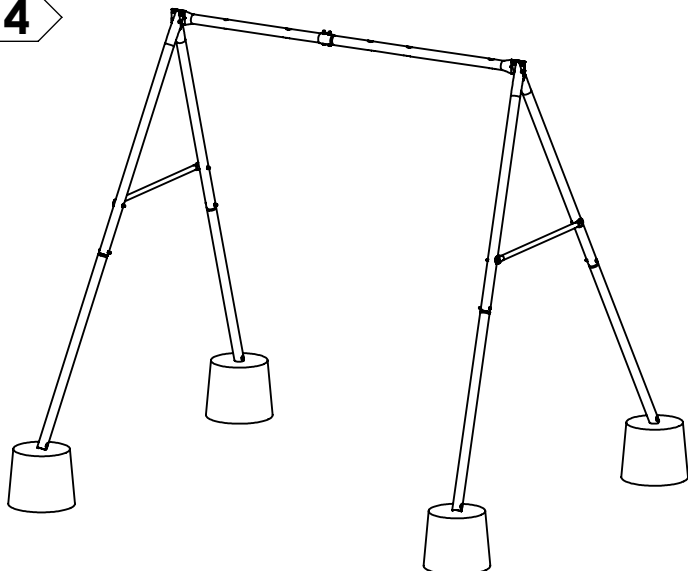
3



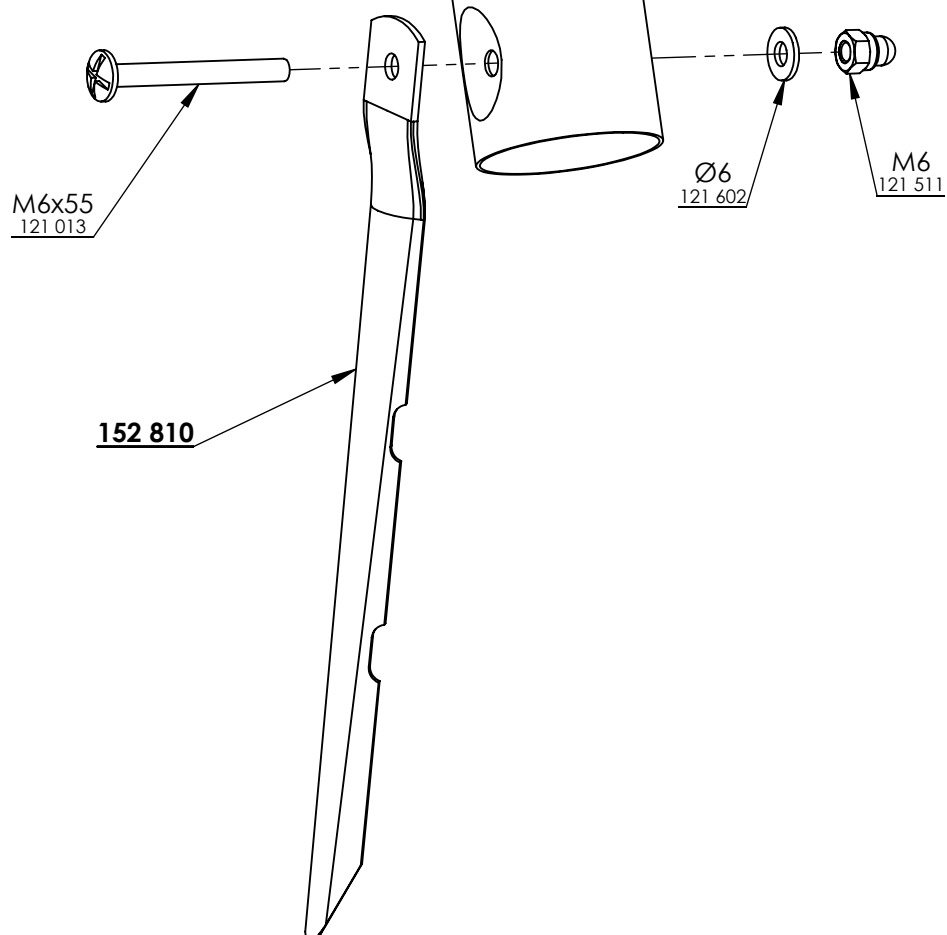
24H

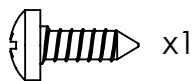
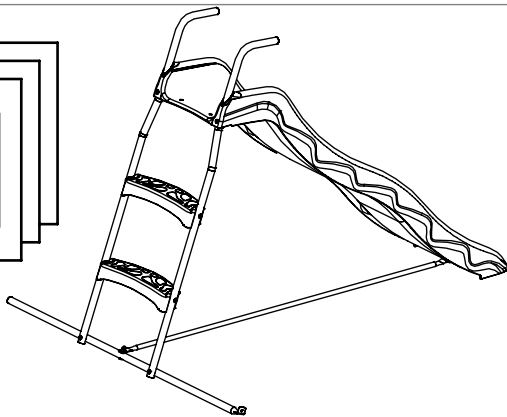
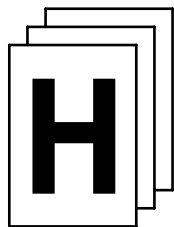


4



x4





x1

Ø4.8x13 - 121 301



x7

M6x35 - 121 008



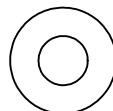
x2

M6x45 - 121 011



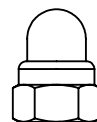
x1

M5 - 121 658



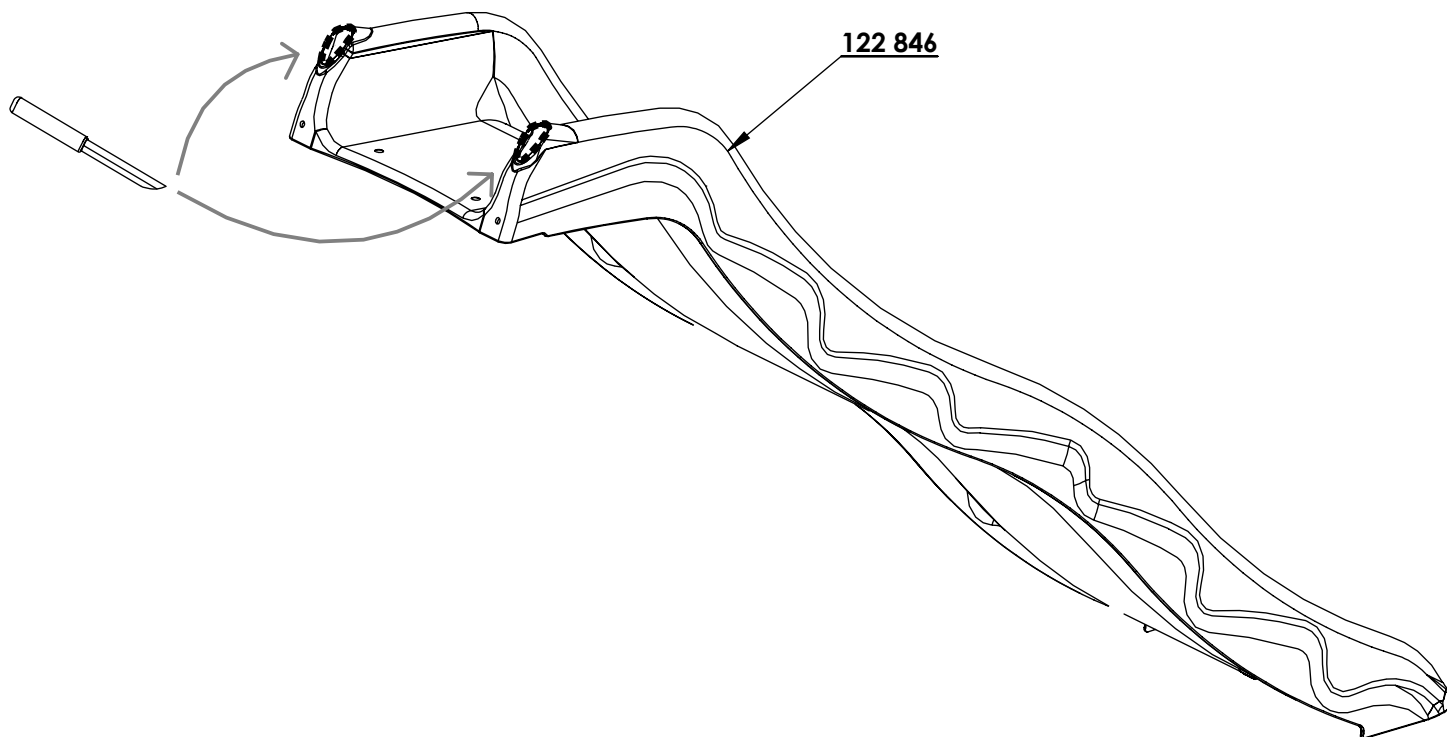
x9

Ø6 - 121 602

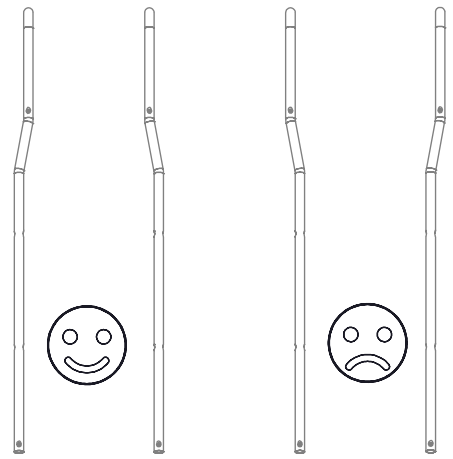
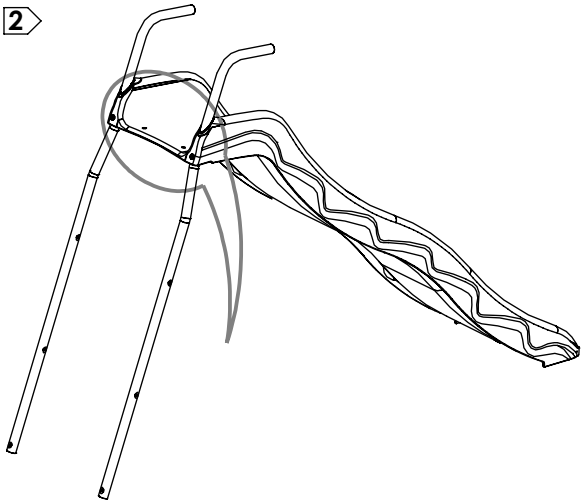


x9

M6 - 121 511

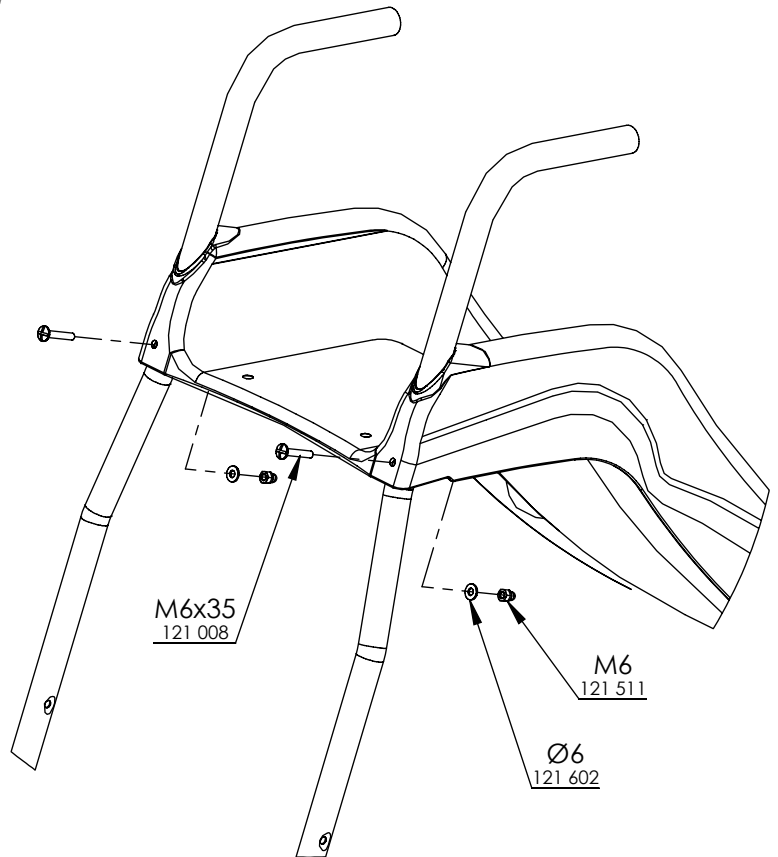
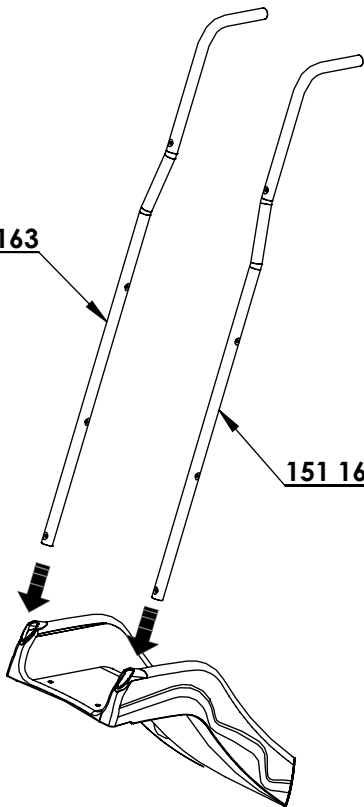


2

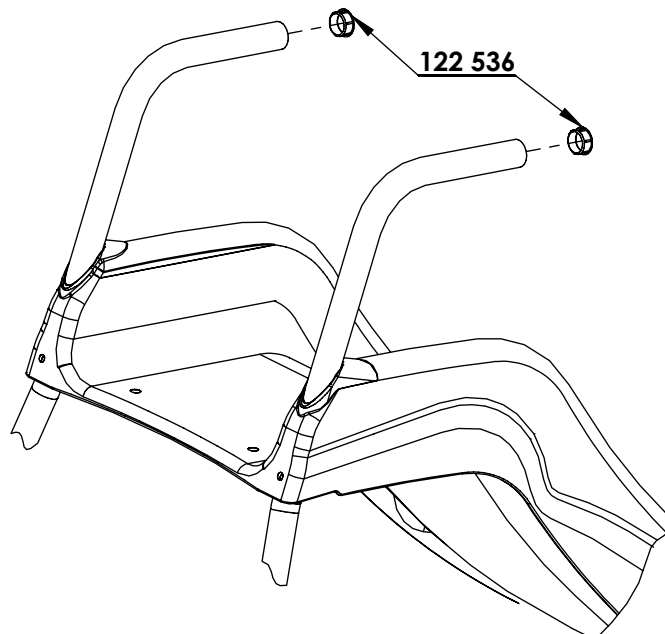


151 163

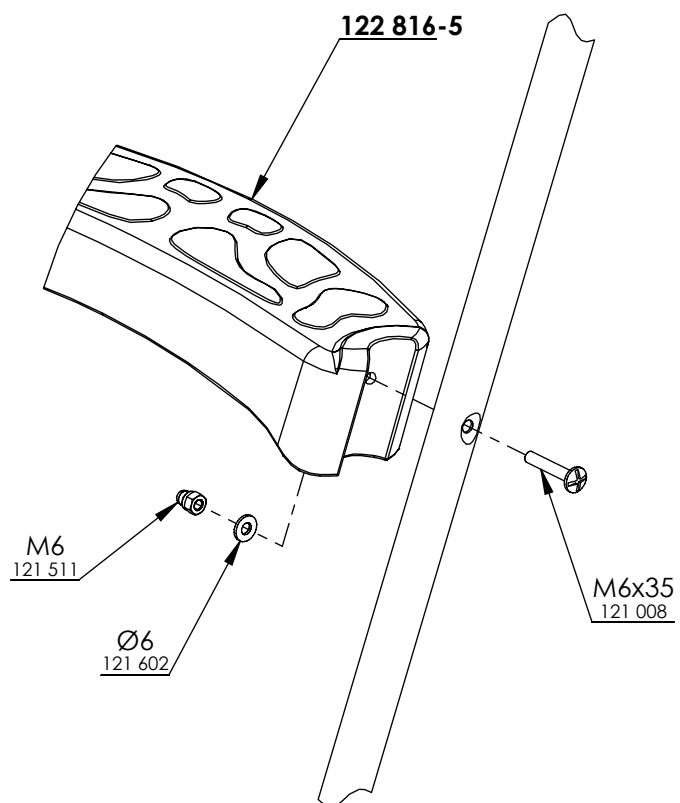
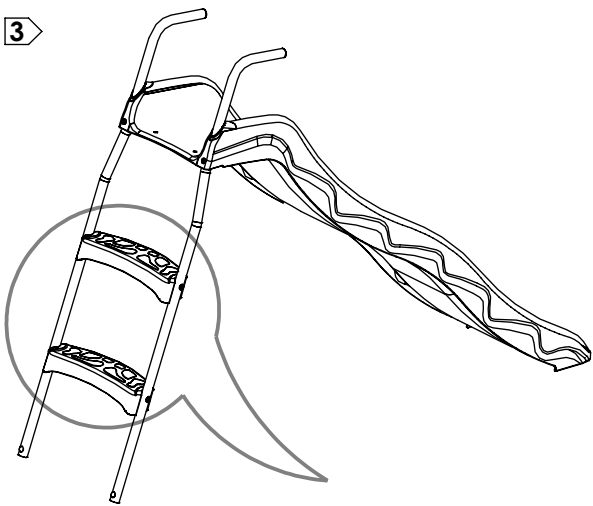
151 162



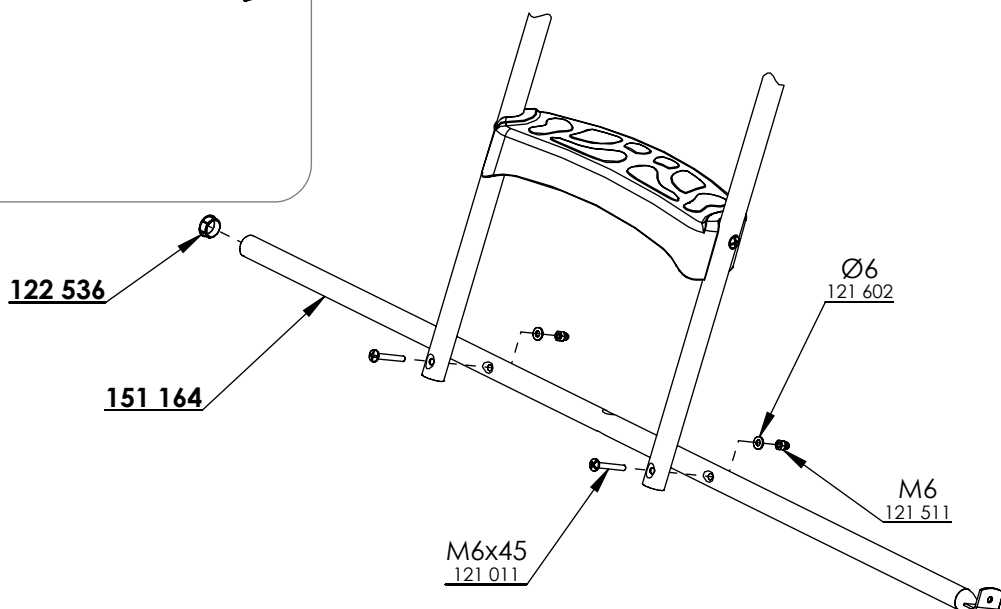
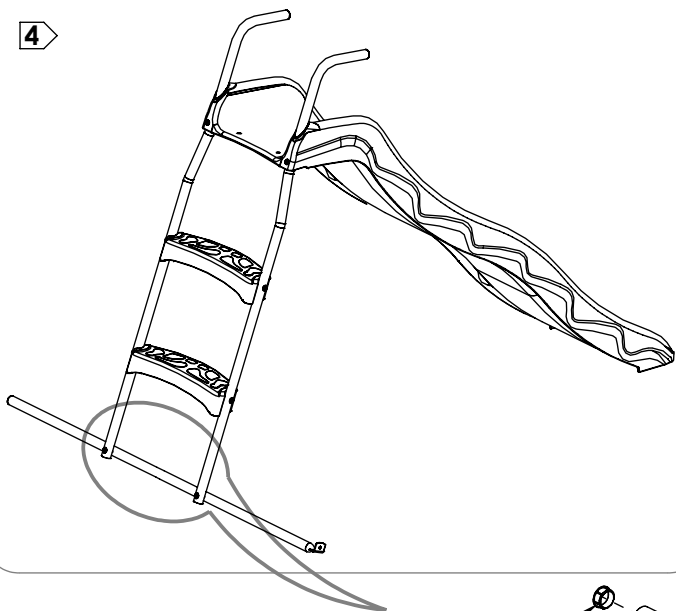
122 536



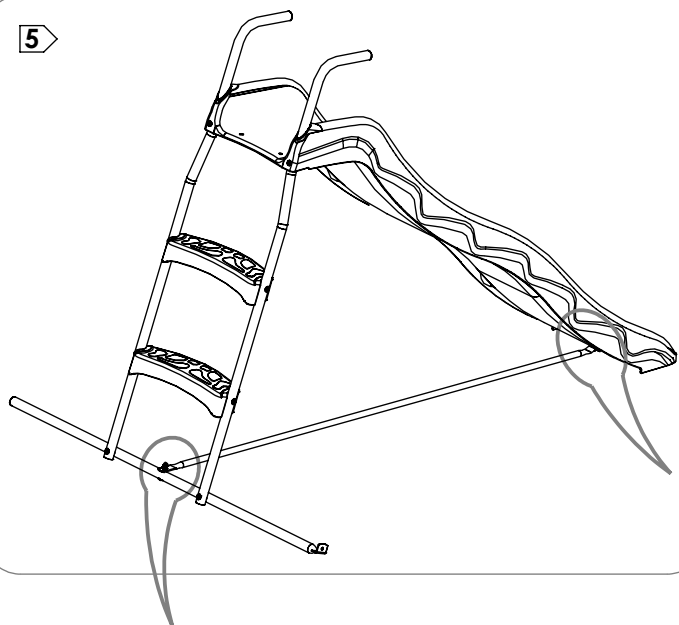
3



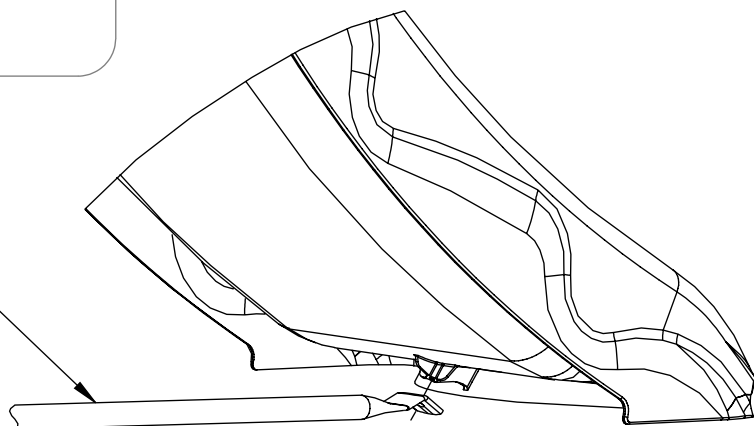
4



5

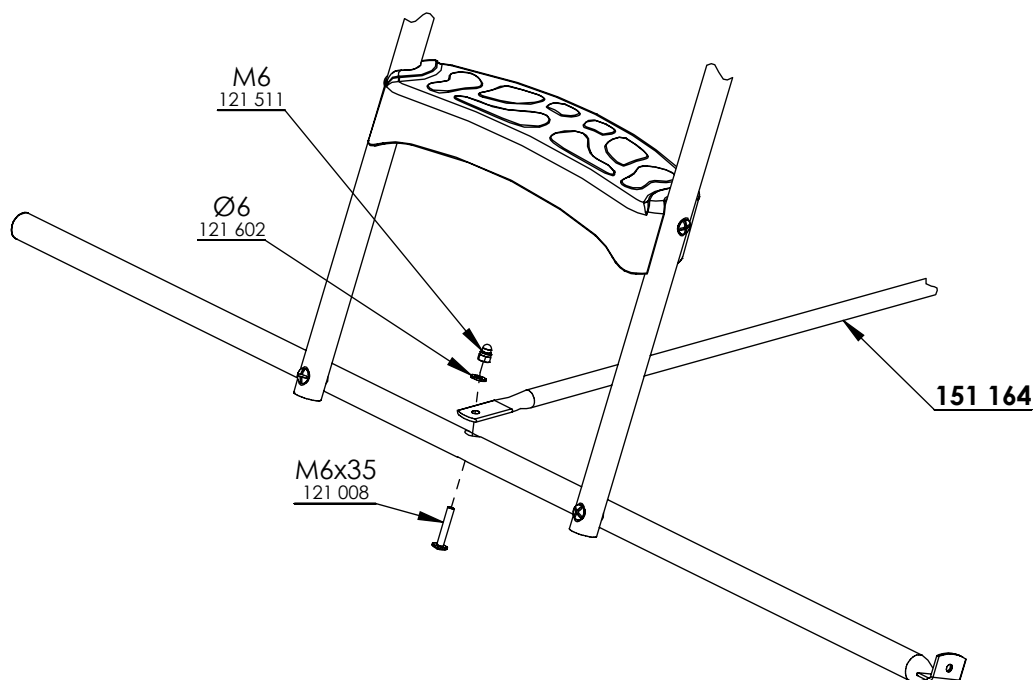


151 164



Ø4.8x13
121 301

M5
121 658



M6
121 511

Ø6
121 602

M6x35
121 008

151 164

FR : Le toboggan peut être installé de 2 manières. Dans les 2 cas il faut respecter les consignes suivantes.

1- Relier le toboggan directement au portique.

Il est impératif que le toboggan soit fixé au pied du portique du côté du face à face comme sur l'image. Il ne doit pas être placé autrement. La zone de sécurité doit être de 2m tout autour de l'ensemble de la structure. Une fois le portique scellé, il n'est pas nécessaire de sceller le toboggan.

2- Structure indépendante.

Vous pouvez installer les 2 structures de manière indépendante. Dans ce cas chacune devra être scellée indépendamment. Une zone de sécurité de 2m devra être prévue tout autour de chacune des structures.

EN : The slide can be installed in 2 ways. In both cases the following instructions must be respected.

1- Connect the slide directly to the swing sets.

It's imperative that the slide is attached to the leg of the swing set on the same side of the face to face swing like in the picture. It must not be placed otherwise. The safety zone must be 2m around the entire structure. Once the swing set is anchored, it is not necessary to anchor the slide.

2- Independent structure.

You can install the 2 structures independently. In this case each of them must be anchored independently. A safety zone of 2m must be provided around each of them.

DE : Die Rutsche kann auf zwei Arten installiert werden. In beiden Fällen sind die folgenden Anweisungen zu beachten.

1- Verbinden Sie die Rutsche direkt mit den Schaukel.

Es ist unbedingt erforderlich, dass die Rutsche auf der gleichen Seite der Duo sitze befestigt ist, wie auf Zeichnung dargestellt. Es darf nicht anders platziert werden. Die Sicherheitszone muss 2 Meter um die gesamte Struktur herum liegen. Sobald die Schaukel versiegelt ist, ist es nicht mehr notwendig, die Rutsche zu befestigen.

2- Unabhängige Struktur.

Sie können die beiden Strukturen unabhängig voneinander installieren. In diesem Fall muss jeder einzelne unabhängig voneinander versiegelt werden. Rund um jede Struktur sollte eine 2 Meter lange Sicherheitszone vorgesehen werden.

NL : De glijbaan kan op twee verschillende manieren geïnstalleerd worden. In beide gevallen dienen de volgende instructies in acht te worden genomen.

1- De glijbaan direct vastmaken aan het speeltoestel.

Het is noodzakelijk dat u de glijbaan in een rechte lijn bevestigt aan de voet van het speeltoestel, zoals u kunt zien op de afbeelding. De glijbaan mag niet in een andere weg worden bevestigd. De veiligheidszone dient 2 meter rondom het gehele speeltoestel te bedragen. Zodra het speeltoestel in de grond is vastgezet, hoeft de glijbaan niet meer in de grond worden vastgezet.

2- Onafhankelijke structuur.

U kunt beide structuren op twee onafhankelijke manieren installeren. In dat geval dienen beide onafhankelijk in de grond te worden vastgezet. U dient rekening te houden met een veiligheidszone van 2 meter rondom beide structuren.

IT : Lo scivolo può essere installato in due modi. In entrambi i casi bisogna rispettare le seguenti consegne.

1- Fissare lo scivolo direttamente al portico

È obbligatorio che lo scivolo sia fissato al piede del portico dalla parte dell'altalena come sull'immagine. Non deve essere posizionato diversamente. La zona di sicurezza deve essere di 2 m tutto intorno alla struttura. Se il portico è fissato, non c'è bisogno di fissare anche lo scivolo.

2- Struttura indipendente.

Potete installare le 2 strutture in modo indipendente. Ciascuna di esse dovrà essere fissata al suolo separatamente. Una zona di sicurezza di 2 m deve essere prevista intorno a ciascuna delle strutture.

ES : El tobogán se puede instalar de 2 maneras. En ambos casos se deben respetar las siguientes instrucciones.

1- Conecte el tobogán directamente a los columpios.

Es imperativo que el tobogán esté unido al pie del columpio en el mismo lado del balancín como en la imagen. No debe colocarse de otro modo. La zona de seguridad debe estar a 2m alrededor de toda la estructura. Una vez que el columpio esté fijado, no es necesario fijar el tobogán.

2- Estructura independiente.

Puede instalar las 2 estructuras de forma independiente. En este caso cada uno de ellos debe ser fijado de forma independiente. Debe respectarse una zona de seguridad de 2 m alrededor de cada uno de ellos.

PT : O tobogã pode ser instalado de duas maneiras. Em ambos os casos, as seguintes instruções devem ser respeitadas.

1- Conecte o tobogã diretamente aos conjuntos de balanço.

É imperativo que o slide esteja preso à perna do balanço do mesmo lado dos assentos da dupla, como na foto. Não deve ser colocado de outra forma. A zona de segurança deve ser de 2m em volta de toda a estrutura. Uma vez que o conjunto de balanço é selado, não é necessário selar o slide.

2- Estructura independente.

Você pode instalar as duas estruturas de forma independente. Neste caso, cada um deles deve ser selado de forma independente. Uma zona de segurança de 2m deve ser fornecida ao redor de cada um deles.

PL : Zjeżdżalnię można zainstalować na 2 sposoby. W obydwu przypadkach należy przestrzegać poniższych zaleceń.

1- Połączenie zjeżdżalni bezpośrednio z ramą huśtawki.

Zjeżdżalnia musi być koniecznie przytwierdzona do boku podstawy ramy huśtawki, równoległe do ustawienia huśtawki, jak pokazano na rysunku. Nie należy jej montować w inny sposób. Strefa bezpieczeństwa musi wynosić 2m z każdej strony struktury. Po przytwierdzeniu ramy huśtawki do podłoża nie jest potrzebne przytwierdzenie do podłoża także zjeżdżalni.

2- Osobna struktura.

Można zainstalować 2 struktury (zjeżdżalnię i huśtawkę) niezależnie. W takim przypadku każda z nich musi być osobno przytwierdzona do podłoża. Wokół każdej ze struktur należy wyznaczyć strefę bezpieczeństwa wynoszącą 2m z każdej strony.

